

日本からの到着人数
週間合計人数(4月15日~21日)
1893人
提供: STATE OF HAWAII VISITOR INFORMATION PROGRAM

2022
APRIL 23
SATURDAY

Nikkansan 週末版

ハワイニュースダイジェスト……3~7
イベント情報……2~4
ハワイ在住者のための
ライフプランのお話(横江和子)……6
日刊サンローカルコミュニティニュース
M-SELECT オープン……8
サンスクエア……10
はちネコ☆JAPAN……11
旅は呼んでいる。……11
JAPAN NEWS……11
木村伊量のニュースコラム……12
WORLD NEWS……12, 13
マンガ 気分はハワイアン……13
e-JOB 求人情報……14

マーケット情報

日経平均	27,553.06 (+335.21)
NYダウ	34,845.51 (-315.28)
午前のニューヨーク外国為替市場	
	ドル/円 128.28



学校でのマスク着用ルールに様々な意見

ハワイ州内の新型コロナ感染件数が上昇しているが、一部からは次の段階へ進むべきだという声が上がっているとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

4月20日(水曜日)ワイルクにある州政府事務所の前では、プラカードを手にした子どもたちとその保護者が、州教育局に対して公立学校内のマスク必須ルールを撤廃するよう求める意見表明を行ったという。

3人の子どもを持つチェイエンヌ・ブルーンマーさんは、「学校でマスクを着用するべきではないと考えてここにきました。もう誰もマスクをしていません。フロリダ州の連邦判事は、飛行機内でマスク着用を求めるのは違法だという判決を下しました。それなのに、どうして子どもたちはマスクをしなければならないのか、理解できません」と述べている。

このような抗議活動は、オアフ島だけでなく、ハワイ島やカウアイ島など、州内のいくつかの場所で20日に行われている。学校関係者の間でも、この動きを支援する声が上がっている。

カフルイ小学校で特別学級を担当するヘザー・サンダースさんは、「マスク着用ルールの撤廃に賛成です。子どもたちには私の顔を見て、信頼して、授業を受けてもらいたいと思っています。そうすることによって、口の動きや話し方を学べるからです」と述べている。

また、ボールドウィン高校は先週、保護者に対して卒業式典でレイを生徒にプレゼントすることを禁止するという通達したが、オンラインでの反対運動が起こっており、同校の校長に再考を促し、ハワイの卒業式の伝統を許可するよう請願書が出されている。

マウイ島衛生局担当者のロリン・パング氏は、「個人的な選択、責任の問題になります」と述べている。「卒業生にレイをかける時、キスをするでしょう。それはマスクを外すということになります。具合の悪い人は外出して人々と交流するべきではありません。集まって、ハグをしたりするべきではないのです」

州教育局によると、卒業式典のルールについては各学校の判断に任せているという。

印刷版新聞は、**毎週土曜日**に発行中だよ

デジタル版は、月曜日から水曜日版、金曜日(土曜日の週末版)を公開予定です。

BR BASKIN-ROBBINS **バスキンロビンスアイスクリーム**

アシスタントマネージャー募集

顧客サービス、スタッフ管理、シフト調整など

フルタイム \$1,600.00/隔週~

要米国就労許可(OPT歓迎) E2ビザサポート可能性あり

【応募資格】
高校卒業または同程度の学歴
英語/日本語会話 パソコンスキル
ゲストサービスへの熱意があり、
食品安全に関し理解を深められる方
【ベネフィット】
ボーナス、有給休暇、401(K)、健康保険

履歴書送り先 soma@31ice.co.jp

お仕事をアライアンスパーソナル f 随時更新中!

オフィス、カスタマーサービスからマネージメントまで
お探しの皆様 **バイリンガル求人ならお任せ!**

求職者様へのサービスは... **すべて無料**

(808)521-4300 www.APHawaii.com

眼科 HAWAII EYE CLINIC 検眼から手術まで、患者様との対話を大切にする眼科

ハワイで唯一、日本語を話し、手術ができる眼科医

- 白内障手術(レーザー手術、多焦点レンズ可)
- 緑内障治療
- 糖尿病網膜症治療
- 飛蚊症検査
- ドライアイ治療
- 眼内注射
- メガネ、コンタクト処方

山本いつみ MD 予約制 (808)943-7000 hawaii-eye-clinic.com

この仕事大好きです!

Lisa Namatame
訪問介護ナースアシスタントCNA
(Certified Nurse Assistant)

訪問介護CNAとして、お客様のご自宅で介護をしています。お客様やそのご家族と絆をつくることで、信頼してご自宅での介護を任せていただいています。充実したベネフィットはもちろん、やりがいもある仕事です!

arcadia.org/jobs までご応募ください

ARCADIA HOME HEALTH

補聴器 のことなら **何でもお任せ下さい!**

診断無料、すべて日本語で対応いたします

- ◆ すべての補聴器ブランドに対応いたします
- ◆ 生涯サービスいたします
- ◆ ご購入の補聴器にはすべてのサービスと電池が含まれます

仲村 時男 ウェス BC-HIS

日本語でお気軽に
お問合せください (808)792-2802

ファミリー補聴器センター 火~土 8am-4:30pm **駐車場無料**
615 Piikoi St. Suite 1111, Honolulu www.familyhearingaidcenter.com

GRACE CONSTRUCTION — BUILD • REPAIR • REMODEL —

グレイスコンストラクション
ハワイ州公認ライセンス BC-37914

新築、増築、電気、水道、
キッチン・バスルームのリモデル、
屋根、フローリング、タイル、
マーブル、ペイント、シーリング

見積り・相談 **無料**

レストランや店舗の改装、
新築オープン施工もご相談ください!

施工例はこちら ▶ www.gracebuild.com

日本語: ☎808-722-1566
English: ☎808-233-9900

JAPANESE DAILY SUN • 808-944-8383 • 1341 Kapoihahi Blvd. #8 Honolulu, HI 96814 • www.nikkansan.net • E-mail: nikkansanoffice@gmail.com
NIKKANSAAN 日刊 **FREE**

TKWORLD

アラモアナ・パールリッジ店

April Special

マッサージチェア 最大50%以上お得に! 配送&セットアップ 無料!

Synca マッサージチェア

#JP1100モデル 完全日本製

Reg \$15,000 → **\$7,999**

- 【特徴】
- 4D強もみ、ソフト揉み機能搭載
 - 21種類のマッサージコース
 - タッチスクリーンコントローラー
 - コンパクト、プロフェッショナルストレッチ
- 色: 黒、茶、ベージュ

5年保証



FUJIMAX マッサージチェア

#TS 7000モデル

3年保証

Reg \$12,000 → **\$5,999**

- 【特徴】
- フルボディマッサージ (背中・腕・お尻・脚・ふくらはぎ・足裏)
 - 12種類 自動プログラムマッサージ
 - ストレッチ機能
 - ボディスキャン機能搭載
 - ゼロスペース ●無重力機能
 - Bluetoothスピーカー
 - 自動音声認識機能
 - LED ランプ ●保証延長可能
- 色: 黒、茶、ベージュ、コーヒー



NAGOMI マッサージチェア

#TS 7500モデル

- 【特徴】
- 簡単操作 ●9種類 自動プログラムマッサージ
 - 無重力機能 ●ゼロスペース ●ストレッチ機能

Reg \$8,500 → **\$3,999**

3年保証

色: 黒、茶、ベージュ



SAI ZEN 抜け毛・薄毛、ボリュームのない髪にコシを与える育毛ヘアケアシリーズ

サイゼン シャンプー スプレー セラム 3点セット **\$150**



敏感肌にも安心、自然原料で作ったハーブシャンプー

- 【特徴】
- 髪ボリュームとコシを与える ●ケミカル成分不使用
 - 太陽、ドライヤーの熱から頭皮、髪を守る
 - カラーの色落ちを防ぐ
 - 加齢、UVダメージなど多くの悩みに対して頭皮から健康にする10種類以上のハーブを使用
 - 古い角質を取り除き、健康で綺麗な頭皮を保つ
 - 子どもから大人まで、男女問わず使用可能

1つの機械で5つの機能

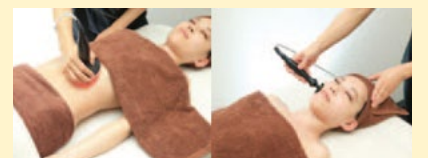
日本の施術がハワイで受けられる

脂肪燃焼&髪の育毛トリートメント



- ラジオ波
- EMS + 脂肪吸引
- 毛穴を小さく
- LED
- マッサージ

アラモアナ店のみ利用可能



初回限定 **\$49** (定価 \$200)

3アイテム選んで **\$240 SALE!**

Sai Zen, Lomi Mate, Lomi Foot, Popoki Massage Gunの中から好きなアイテム3つを選べます。もしくは単品でもセール価格に!



Sai Zen
新ボリュームプラス
シャンプーセット
\$120 → **\$90**



Lomi Mate
ポータブル
マッサージャー
\$160 → **\$120**

Lomi Mate
ポータブル
マッサージャー
\$240 → **\$120**



Popoki
マッサージガン
\$240 → **\$120**



自動車事故の労災他
各種保険適用

ポポキマッサージ

Popoki Massage

アラモアナセンター内唯一の
日本人セラピストマッサージ店

カマアイナ 60min \$69 → **\$59**
90min \$99 → **\$89**



ロミロミ、指圧、フットなどリクエストに応じて、カスタマイズメニューでマッサージ

電話予約お待ちしております

Popoki Massage
MAE-3345

ご予約 ▶ **808-304-8038**



TK WORLD/Popoki Massage アラモアナセンター #1227
マカイサイド1階 Macy's とフードコートの間
TK WORLD パールリッジセンター #205 マウカサイド2階、Macy'sの近く
お気軽に日本語でお問合せください! **808-589-6503**

パンデミック中の公立学校で 学力・出席率に問題 教育局発表

新型コロナウイルス感染対策として学校閉鎖が行われたことで、ハワイ州の学校では学力が低下したという結果が出ている、と Honolulu Star-Advertiser が伝えている。

州教育局が発表したデータによると、昨年度の2学期の結果では複数の地域で子どもたちの学力に低下が見られ、学習と出席率に問題が出ているという。

昨年8月3日から10月8日の1学期、そして10月18日から12月17日の2学期で、英語と算数/数学で落第点をとる生徒が増えたという。

さらに、キンダーガーデンから8年生までの公立学校生徒児童の英語と算数で、全米平均と比べて劣っているという。

しかし、1学期と比べて2学期には改善している傾向が見られる。

英語では、小学生の52.9%と中学生の61.3%で学力の遅れが見られる

算数/数学では、小学生の60.5%と中学生の62.3%で遅れが見られる

また、慢性的に欠席する危険性のある生徒児童も増えており、出席率でも問題が出てきている。

学校閉鎖が行われた昨年、子どもたちの学習機会に大きな影響があったことが明らかになったが、その影響は特に、ヒス



panic系住民、ハワイ先住民、そして太平洋諸島出身の生徒たちに顕著だという。

メリー・モナーク・フェスティバル クラフト・フェアが来訪者を歓迎

今週ハワイ島ヒロで開催されるフラの祭典「メリー・モナーク・フェスティバル」は、多くの人々にとって待ちに待ったイベントだ。

「メリー・モナーク・フェスティバル」は、フラの鑑賞だけでなく、メイド・イン・ハワイの土産を販売するクラフト・フェアも同時開催している。

新型コロナ対応策として過去2年間中止されていた「メリー・モナーク・フェスティバル」が今週開催され、クラフト・フェアも再開される。現地では大きな期待が寄せられていると KHON2 が伝えている。たかさんの出店業者が準備を進める中、KHON2 のレポーターがインタビューを行った。

「カウルアエ・ハワイ」の店主ビクターさんは、「皆さんがこの場所に戻ってくることができて素晴らしいと感じています。出店者全員がこのイベントを楽しんでいます。みんなが喜んで、抱き合ったり、握手をしたり、本当に嬉しく思います」と述べている。

パンデミックの間、ビジネスはオンラインに頼らざるを得ない状態となり、ソーシャルメディアを活用したという。

「多くの人が在宅となり、ビジネスのコンセプトを変える必要に迫られました。現在は100%オンラインです。それでも実際に店舗を開いて、メリー・モナークに参加することができて本当に良かったと思います。当店はア

ロハシャツを製造していて、昔の人々や場所、イベントをデザインの元にしてます。全てがメイド・イン・ハワイで、収益はハワイ内に還元したいと考えています」

別のベンダー「ブア・ハアヘオ」は、主に木工製品を扱う店だ。

オーナーのラハバ・カラウェさんは、「今年は本当に盛況です。パンデミックの間はとて苦勞しました。お客様に会うこともできなくて、うちの店にとっては転換期だったと思います」と述べている。

クラフト・フェアには多くの出店者が参加しており、日曜の最終日まで観客の来訪を待っているという。

米議会で避難騒ぎ、近隣球場のパラシュート実演通知なく

米首都ワシントンの連邦議会議事堂に近い野球場の上空で20日、陸軍のパラシュートチーム「ゴールデン・ナイツ」がパフォーマンスを行ったが、議会の警備当局に航空機飛来が事前に知らされていなかったため、議事堂から人々が避難する騒動になった。警察が明らかにした。

ペロシ下院議長は、連邦航空局(FAA)が議事堂警察への通知を怠ったことによる「とんでもない、恐ろしい間違い」と指摘。何が誤りだったのか、議会がこの出来事の検証結果を調査するとした。

議事堂警察は当初、脅威の可能性のある航空機を追跡しているとし、議事堂から人々を退避させた。数分後に脅威はないと分かり、この航空機に搭乗していたゴールデン・ナイツも議事堂から1マイル(約1.6キロ)余り離れた大リーグ(MLB)のワシントン・ナショナルズの本拠地にパラシュートで降下した。

自宅の前庭に 公衆電話を設置 ミネソタ州

ほとんどの人が携帯電話を持っている現在、公衆電話を利用する機会はあまり多くない。

しかし、ミネソタ州在住のブライアン・デービスさんは、昨年秋から自宅の前庭に公衆電話を設置して、維持管理を行っている。近隣住民からは「なぜ？」という声が上がっていたが、先週この公衆電話が役立つと、フォックス・ニュースが伝えている。

周辺で迷子になった幼い子どもがこの公衆電話から911番通報をし、警察が居場所を特定して無事に保護したという。

デービスさんは、「本当に驚きました。子どもが受話器をとって911の緊急通報をしたのです」と述べている。

デービスさんは、昨年秋に800ドルをかけて公衆電話を前庭に設置した。

市内通話は1ドルで、実際にはこの公衆電話からデービスさんが収入を得ることはないそうだが、「収益の問題ではなく、私は長年、公衆電話を所有したかったという、それだけのことです」と語っている。

今回、子どもの保護につながったということで、この公衆電話は近隣住民の間で話題となり、写真撮影に来る人もいるという。「うちの9歳と12歳の子どもたちは、公衆電話が何なのか知りませんでしたよ」



「健幸な自分軸」一緒に見つけましょう
指圧・天城流整体・タイマッサージ・姿勢矯正ストレッチ・マニティマッサージ

Yumi's Hale Ola Kino Massage
808-291-0244
8am-6:30pm (土3:30pm)、日休
1580 Makaloa St., #780, Honolulu

「日刊サンを見た」で **10% OFF** Yumie Nakayama

アートメイク YUMI
リフォーム オーダーメイドの眉を可能な1セットいかがですか?

●アイブロウ・アートメイク レギュラー \$300 3D \$350
●アイライン(上下・各) \$200
●カラーチェンジ \$150~
※上記、施術後のリタッチ代も含む
●当店で施術1年以上後のリタッチ(眉) \$150 (アイライン) \$50

要予約 ☎386-4914 (テキストOK)
営: 10am-4pm 日・月休 **ご相談無料** LINE
2000 S. Beretania St. (マッカレーとベレタニアの角) Connie Gayle Center内、駐車場あり
<http://artmakeyumi.com>

最もナチュラルで美しい仕上がり アジアパシフィック 美容整形外科

- バスタップ ●脂肪吸引
- レーザー脱毛 ●二重まぶた ●ワキガ ●しわ・たるみ
- シミ・ニキビ跡 ●フェイスリフト ●自毛植毛 など

大人気! お得なVIP会員プログラム
新規会員募集中! 加入すると当院のさまざまなサービスを特別会員料金でご利用できます。

新規会員特典 詳しくはお気軽にお問い合わせ下さい。

- *ハイドラフェイシャル又はケミカルピール **毎月1回無料**
- *美肌・しみレーザー、レーザー脱毛等 **20%引き**
- *ボトックス **割引** *ヒアルロン酸 **\$100引き**
- *ドクターズ基礎化粧品 **20%引き**
- *フェミニンケアサマーミパー又はエムセラ **50%引き**
- *誕生日月に **ビタミンB12注射、プレミアムアップグレード プレゼント**

毎月のキャンペーン・セール、ブログなど情報満載 www.drching-jp.com
お気軽にご相談ください
日本語(Mie) 808-585-2833
✉ info@drching-jp.com

Dr. Shim Ching ドクター・シムチン
1401 S. Beretania St. Hale Pawa Suite 888 (ケアモクとベレタニアの角)

日刊サンウェブサイトを毎日更新中!

占鑑定サロン(四柱推命・算命学) ワイキキ Seaside Ave の **Kusu Kusu Hawaii** クスクスハワイ
お気軽に電話(テキスト)でお問い合わせください
808-222-3087 (リタ)
kusukusuhawaii.com

イベント情報

4月6日(水)~24日(日)

ハワイ国際映画祭スプリングショーケース
各映画\$14またはバス各種\$40~\$200
アジア、太平洋や北米の最新話題作を紹介。6日~14日はカハラシアター限定、15日~24日はオンライン限定で上映。日本映画は「漁港の肉子ちゃん」など10作品がラインナップ。
www.hiff.org

4月17日(日)~23日(土)

ボランティアウィーク・ハワイ
今年で5年目を迎える。1週間でイベント200件、参加人数1万以上を目標にハワイ各地でボランティア活動を行う。この機会にボランティアに参加してみませんか?
www.kanuhawaii.org/campaigns/volunteer-week-hawaii/

4月19日(火)~24日(日)

ブロードウェイ・イン・ハワイ:ビューティフル
\$48.50~\$128.50
アメリカのシンガーソングライター、キャロル・キングの半生を数々の名曲と共に綴ったミュージカル。数々の賞を受賞しているブロードウェイのロングラン作品。
www.broadwayinhawaii.com/bih/event/Beautiful

4月22日(金)~5月1日(日)

2022ワイキキ・スパムジャム
期間中さまざまなレストランでスパムを使った限定メニューが楽しめるほか、23日午後4時半~8時半(ワイキキビーチウォーク)、28日午後4時~8時(インターナショナルマーケットプレイス)、5月1日午前11時~午後2時(ロイヤル・ハワイアン・センター)にスペシャルイベントを開催。
<http://spamjamhawaii.com>

4月23日(土)

第15回ワイマナロ・カニカピラ ONLINE
午前9時~午後6時
伝説のハワイアンミュージシャン、ギャビー・パヒヌイの功績を称え、ミュージシャンやフラダンサーがワイマナロに集結し、パフォーマンスを繰り広げる。今年はオンラインで開催。
www.naalehutheatre.org

カイムキ・ナイトマーケット
午後4時~8時
毎月第4土曜に、カイムキ高校で開催されているナイトマーケット。フードトラックやリテールブースが並び、子どもから大人まで楽しめる。
www.islandcraftfairs.org/oahu

4月23日(土)~24日(日)

ボディ・マインド・スピリット・エキス
午前10時~午後6時
サイキックリーディングやヒーリングのセッション、心身の健康を整えるグッズの販売など、スピリチュアル・ホリスティック関連のブースが集合。プレイズデルセンターで開催。
www.bmse.net

4月23日(土)~24日(日)

HSO - ベートーベン・ピアノコンサート
午後7時半~9時半
\$18~\$99
ハワイ・シアターで開催されるハワイ交響楽団のピアノコンサート。ベートーベン以外にハワイの曲の演奏もあり。
www.myhso.org

イベント日時など、予告なく変更・キャンセルとなる場合がございます。詳細は各主催者へお問い合わせください。



週間ハワイニュースダイジェスト 4.15~20 2022

航空運賃値上げにもかかわらず ハワイ観光業が好調

ロシアのウクライナ侵攻で原油価格が高騰し、それに伴って飛行機運賃も上がっているにもかかわらず、ハワイへの観光客の数は伸びているとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

航空業界の専門家は、原油価格の値上がりはガソリンスタンドの価格だけでなく航空運賃にも跳ね返っているという。

ハワイ大学で観光を専門としているジェリー・アグルサ教授は、「ウクライナの戦況が

悪化している中で、何が起こるのか予想もつきません。将来に対する不確定要素があるために、ヨーロッパへ旅行することを多くの人が躊躇してキャンセルしており、旅行の目的地としてハワイが目ざされているようです。運賃が多少上がっていても、観光客はハワイに来ようとしています」と述べている。「4月、5月にヨーロッパ旅行を予定していた人々は旅行をキャンセルし、別の目的地を探しています。ハワイは美しく、気候も素晴らしいので、

これからもっと観光客が増えると思います」

ハワイ宿泊観光協会の代表であるムフィー・ハネマン氏は、「過去数週間の数字を見ると、昨今で最高の訪問者数となっています。パンデミック前の2019年に匹敵する数値です」と述べている。

消費者指数によると、飛行機運賃は1年前と比べ12%上昇しているが、今後ウクライナの戦況が長引くにつれて、さらに上がると見られている。 日刊サン 2022.4.15配信

ハワイアン航空 操縦士不足で フライトがキャンセル

4月14日(木曜日)ハワイアン航空は操縦士が調達できないという理由で、州内のフライトをキャンセルせざるを得ない状況となったとKHON2が伝えている。

ハワイアン航空では、今年初めからフライト・シミュレーターの問題が発生して、訓練が間に合わない状態だという。14日には、州内を結ぶフライト、合計19便が欠航となっている。

航空専門家のピーター・フォーマン氏によると、操縦士は1年に1度か2度、数時間のフライト・シミュレーターによる訓練を受けて認可を受ける必要があるという。

「B 717型機はハワイ州内のフライトで主に使用されるもので、同機のパイロットが訓練を受けられずにいるということは、大きな問題となります。他の機種は操縦士を717型機に配置するとすると、操縦機材が異なるということ、さらに長い承認プロセスが必要になります。およそ数週間かかることになるでしょう」

ハワイアン航空は、14日に139便の州内便を運航しており、キャンセルで影響を受けた顧客全てを受け入れることができたことを発表して

いる。

「本日、当社は19便の州内フライトを欠航しました。理由は、717型機の操縦士の調達ができなかったというものです。139便の州内フライトを運航する予定ですが、一部の路線で大型機を配備し、お客様全員を無事に目的地へ送り届けます。キャンセルされたフライトによって影響を受けたお客様には、別のフライトをご提供しております。ご理解とご協力をお願い申し上げます。今年初めからフライト・シミュレーターの問題で、パイロットの訓練に影響が出ておりますが、現在善処しております」

フォーマン氏によると、飛行機の運航スケジュールは非常に複雑なものだという。

「フライトのスケジュールというのは難しく、様々な要素が絡み合っています。これでいけるだろうと思っても、ひとつ歯車が合わなくなると、結果として大きな影響が出てしまいます。今回はそのような状況だったと思います」

ハワイアン航空によると、15日(金曜日)には32便の州内便がキャンセルされることになっているが、119便が運航することになっており、キャンセルとなったフライトに搭乗予定だった顧客を全て別便に振り替えることができるという。

79歳男性に対する 放火事件の続報 チャイナタウン

今週チャイナタウンで79歳男性がシャツに放火されて大怪我をした事件の続報をホノルル・スター・アドバイザーが伝えている。

4月13日(水曜日)朝、チャイナタウン・カルチュラル・プラザを歩いていた79歳男性の後ろから男性のシャツに火をつけて逃走したという容疑で、29歳男性がホノルル警察に逮捕されたという。

防犯カメラの映像では、犯人が被害者の後ろから近づいてシャツに火をつける様子が記録されていた。

チャールズ・バーンズ容疑者(29歳)は、被害者に第1級および第2級の火傷を負わせた疑いで当日午後逮捕され、第1級放火罪と第3級危険ドラッグ助長罪で50万ドルの保釈金が設定されたという。

裁判記録によると、バーンズ容疑者は2021年初めから公園での違反、不法キャンプ、歩道における障害などを含むいくつかの件で罰金刑となっている。

同容疑者はまた、現在、家屋に対する2つの破壊事件で被告となっている。

そのうち1件では暴行容疑も含まれており、もう1件では窃盗容疑もかけられている。

イベント情報

4月24日(日)

アロハホームマーケット“アロハ・アイナ”
午前9時~午後2時
ハワイのローカルアーティストが集まり、カイルアタウンで月に一度開催しているポップアップマーケット。ハワイらしい家具やアート、雑貨が並び、フードも楽しめる。
340 Uluniu St.
www.alohahomemarket.com

ホノルル海さくら主催 ビーチクリーンアップ
午前9時半~
毎月1回ビーチ清掃活動をしているホノルル海さくら。第104回目の開催。場所はアラモアナビーチパーク。参加希望者はhonoluluumisakura@gmail.comに事前連絡を。
www.facebook.com/honoluluumisakura

4月29日(金)~5月1日(日)

スーパー・アメリカン・サーカス \$37~\$65 (子ども\$16~\$26)
世界中を回るアメリカ大道芸団のハワイツアー。ヒエロのパフォーマンスから人間アクロバティック、モーターバイクのショーなど、スリリングで笑いあいの2時間!
プレイズデルセンター
www.superamericancircus.com

4月29日(金)~5月13日(金)

インスピレーション・ハワイ・キルト・ショー2022
午前8時半~午後4時半(最終日3時まで)
ホノルル・ハレで開催されるキルト展。ハワイキルト協会会員の作品やキルトアーティスト、アーリーン・アダムスの作品を展示。入場無料。
<http://hawaiiquiltinguild.com>

4月30日(土)~5月1日(日)

HSO - モーツァルト・レクイエム
午後7時半~9時半
\$38~\$68
オアフ島最古の教会として知られるカワイアハオ教会を舞台にした、ハワイ交響楽団と合唱団(オアフ・コーラル・ソサエティ)のコンサート。
www.myhso.org

5月1日(日)

レイデー・アロハ
午前10時~午後12時
カカアコのソルトで開催されるメイデー/レイデーのイベント。ハワイアンミュージックのライブやフラパフォーマンスのほか、レイメイキングや子ども向けの工作もあり。
<http://saltatkakaako.com>

イベント日時など、予告なく変更・キャンセルとなる場合がございます。詳細は各主催者へお問い合わせください。

ご家庭、スモールオフィスで
コンピューターで
お悩みの方の

救世主!

起動しない、データが飛ぶ、
ネットワークが繋がらない など...

修理中、代わりのコンピューターの貸し出しも可

お電話での相談無料
出張サービスあり

電話
808-382-9850
Email: tatsuhn1@hotmail.com
ヒラモトまで、お気軽にお問い合わせください



日刊サン 2022.4.15配信

日刊サン 2022.4.15配信

Pacific Air Cargo

ALWAYS STRESS FREE WHEN YOU P.A.C. IT

From Aston Martins and Outsize Cartons, to Polo Ponies and Man's Best Friend.

HNL -NON-STOP- LAX
B747-400 All Cargo
Ships Six Days/Week

Next Day Service
VIP Pet Service
Oversize Items

PACIFICAIRCARGO.COM 808-834-7977 cameronbrooksart.com

車のことなら プロの仕事の
ヤジマにお任せ下さい!!

ハワイで37年!
真心のサービス!

給油・洗車
セーフティチェック
点検・修理
板金

丁寧なヤジマの洗車をぜひお試しください!

日本語OK
Tel: 808-942-0404
ヤジマ・サービスステーション
月~金 7am-8pm
土 8am~6pm 日休
1375 S. King St.
(ケアモクとサウスキングの角)

引越後と売却前に、
ハウスクリーニング
& カーペットクリーニング 致します

丁寧

不動産各社からも絶大な信頼を得ています!

リピーター多数 日本語 OK! 220-7205 マーボ MABOまで

里帰り便 一部航空会社で 燃料費大幅アップ決定(6-7月) 現在の最安値 \$865.00~
値上がり前 5月末日までの購入が断然お得!

航空会社	行先	期間	ホノルル発	ホノルル着
JAL	羽田	6/30まで	月・水・土	火・金・日
		臨時便	4/29, 30, 5/1, 4, 6, 7, 8	4/28, 29, 30, 5/3, 5, 7, 8
		7月	金・土・日(7/1~14運休)	金・土・日(7/1~14運休)
	成田	4・5月	火~日(5/1~9運休)	月~土(5/1~8運休)
		臨時便	4/27, 28	4/26, 27, 28
		6・7月	毎日	毎日
関空	7月	7/14, 22, 30	7/15, 23, 31	
ANA	羽田	6/30まで	日・月・金	日・月・金
		成田	5/31まで	日・火・木
	関空	5/31まで	火	木

808.979.0111 Email: hnl02@jtbusa.com
営業時間: 月-金 9am~5pm www.jtbusa.com/honolulu



週間ハワイニュースダイジェスト 4.15 ~ 20 2022

イースター祝日 住民と観光客でレストランは活況

4月17日(日曜日)のイースター(復活祭)は、新型コロナ関連規制が撤廃されてから初めての大きな祝日となったが、州内のレストランは非常に盛況だったとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

ハワイ・レストラン協会によると、イースターの日曜日はレストラン業界にとって非常に喜ばしいものだったという。

ハレクラニ・ホテルのレストラン「オーキッド」やワイキキの「デュークス・ワイキキ」は満席となった。「デュークス・ワイキキ」のゼネラル・マネージャーであるアンドリュー・クロッカー氏によると、週末はイ

スターを祝おうという住民と観光客で一杯だったという。

「過去数カ月間、レストランは人手不足の状態だったので、このイースターの日曜日に人員が確保できて良かったと思っています。お客様にアロハ・スピリットでサービスを提供することができて、本当に嬉しく思います」

カリフォルニアから来たマーク・メンツさんは、「また普通の状態になったと感じます。マスクの着用も必要なくなり、今までの生活に戻って本当に良かった」と語っている。

レストラン協会では、5月の母の日に外食



を考えている場合には予約を、テイクアウトも事前注文を、と推奨している。

日刊サン 2022.4.18配信

イベント情報

5月1日(日)

ハワイアンエアラインズ・メイデー 2022 ONLINE
午後7時~9時
ロバート・カジメロなどナ・ホク・ハノ・アワード受賞アーティストのライブがバーチャルで楽しめる。ローカルテレビ局KFVEとフェイスブックにて放送・配信。
www.kahulirolea.org/may-day-2022.html

主な定期開催イベント

毎週金曜

ロイヤルハワイアンバンド
午後12時~1時
ハワイアン王朝の伝統を受け継ぐロイヤルハワイアンバンドの無料コンサート。毎週金曜にイオラニ宮殿の庭園で開催。日程は以下のサイトで確認できる。
www.rhb-music.com

1994年の未解決殺人事件 DNAと指紋の再鑑定で新局面

およそ30年ほど前に起こった未解決殺人事件の犯人が、DNAと指紋の再鑑定で身元が確認されたとホノルル・スター・アドバイザーが伝えている。

1994年11月3日にワイキキのナファア・ストリートにあるアパートでリサ・フラカッシン(当時37歳)が遺体で発見された。フラカッシンは首を絞められており、ワイキキで10月31日の朝、最後に目撃されていた。

今回、セシル・H・トレント容疑者がフラ

カッシンさんを殺害した犯人として身元が確認されたものの、事件当時29歳だった同容疑者はすでに2013年にホノルルで死亡している。

ホノルル警察と検察が、当時現場から採取されたDNAと指紋を民間鑑定検査機関「パラボン・ナノラボ」に依頼したところ、トレント容疑者のものであることが確認されたという。

日刊サン 2022.4.15配信

テキストメッセージ 「無料のギフト進呈」に 注意を

携帯電話に「無料のギフトを差し上げます」というメッセージが届いた場合には注意をするようにとKHON2が伝えている。

消費者保護団体「ベター・ビジネス・ビューロー(BBB)」によると、「支払いが完了したので無料のギフトを差し上げます」というメッセージが送られるという詐欺行為が頻発しているという。

危険信号のひとつは、どの請求書が支払われたのかということが明記されていないことだ。

BBBハワイ支部のロゼアン・フレイタス氏によると、「どの請求書についてのことが明記されていません。また、どの会社から送られているのか、無料のギフトという以外の情報が何も記載されていません。これらは怪しいと思うべきポイントです」と述べている。

このようなテキストメッセージは通常、個人情報を確認するためという名目で、リンクページに誘導するという。リンク先のページで個人情報を入力すると、無料ギフトを送るための送料が必要だと偽って、クレジットカード情報を要求してくる。

「ここまでくると、詐欺グループは、あなたの電話番号、名前、住所、クレジットカード番号を手に入れることとなります。それだけではありません。今後長期間にわたって影響を及ぼす個人情報の漏洩となるのです」

もしオンラインで商品を購入したとしても、会社側は一方的に無料のギフトなどのメッセージを送ることは(購入時に宣伝メッセージを受け取る項目に同意していない限り)、法律的に許されていないという。

こういう無料のギフトを送付するといったメッセージに対しては十分な注意が必要だ。

デービッド・イゲ ハワイ知事の ツイート



Governor David Ige @GovHawaii

4月15日9:58AM

(訳注:アメリカ軍人は負傷をすると「パープルハート」勲章を授与されることから) 今日、私とスタッフは「軍人家庭の子供達のために紫色を!」ということで、紫の衣服を身につけています。4月は軍人家庭子供月間です。軍人家庭の子供たちが幼くして払わねばならなかった(訳注:親と離れ離れになるという)犠牲、そして、彼らが毎日その寂しさに負けずに生きている強さを、私たち皆が認識する時でもあるのです。

Today my staff and I wore purple in honor of "Purple Up! For Military Kids." April is month of the military child, a time for us to recognize the sacrifices military children have to make at such a young age, and the strength they display every day. #PurpleUpDay

4月19日 10:40AM

ハワイ州運輸局は、州内の空港におけるマスク着用を必須としないことを発表しました。これは公共交通機関に対するマスク着用必須ルールに対する判事の判決によるものです。

The Hawai'i Dept. of Transportation has announced masks will no longer be required at Hawai'i airports. This comes after a judge's ruling to strike mask mandates for public transportation.

<https://twitter.com/govhawaii>より抜粋して翻訳、掲載しています。

「商品の代金は支払われているわけですから、無料ギフトを送る必要はないのです。もしこのようなメッセージを受け取った場合には、無視するか、購入した会社に直接問い合わせるようにしてください」

「美味すぎる話には理由がある」という常識を持って対応することが大切だ。

日刊サン 2022.4.19配信

マウナルア・ベイで 2日連続ダイビング中の救助要請

ホノルル救急医療サービスによると、マウナルア・ベイ近くの海で、救急治療が必要となるダイビング事故が2日連続で起こったという。4月17日(日曜日)午前9時30分ごろ、ボート会社の商業用ツアーに参加していた34歳男性が溺れそうになっている、という911通報が寄せられたとホノルル・スター・

アドバイザーが伝えている。

男性はすぐに救助され、救急治療室に搬送された。

前日16日(土曜日)も、午前8時30分ごろ、ツアーボートからダイビングをしていた50歳女性が意識不明で搬送されている。

日刊サン 2022.4.18配信



コラム COLUMN



恐怖の実体験

みなさん、こんにちは。ここ数日で、ハワイの日差しが一気に夏に近づいたという気がしませんか? 毎日、日焼け止めは欠かさず塗るようにしましょう。私も、久しぶりに行ったキャンプで親子共々ガッツリ日焼けをしてしまい、慌ててラベンダーとティートゥリーでアフターサンローションを作りました。日焼け直後は、ペパーミントもクールダウンのために入れたかったのですが、小さな子供たちと一緒に使うために、皮膚刺激の高いペ

パーミントを入れるのはやめました。ティートゥリーにも日焼け後の炎症を鎮める効果があり、ラベンダーにはダメージを受けた肌細胞を蘇らせる効果があります。

そのラベンダーとティートゥリーで起きた事件があるんです! 事件というと大袈裟ですが、私自身に起こった悲劇のお話です。数ヶ月前、背中に吹き出物が出ました。小さかったので、シャワーの後にティートゥリーを綿棒でチョンチョンと塗ります。この方法で、以前に大成功して吹き出物の芯だけがしっかりと取れて、その後はラベンダーで傷跡なく回復した経験があります。今回も成功すると信じてやっていたのですが、究極のめんどうさがりな私にはそのチョンチョンがめんどうくさくなるんです。

そして、ティートゥリーはいつしかチョンチョンではなく、かなり広範囲に塗られていたらしく、クォーター硬貨くらいの大きさの範囲がかぶれてきました。鏡で見ると赤くただれているような感じで、しかも痛くなってきました…。これは一大事です。傷跡を残さないようにと始めた応急処置なのに、却って悪化させてしまったのです。そこで、精油をラベンダーに変えて塗布するようにしてみました。しかし、これもまた私がいけないのですが、薄めることをめんどうくさがったため、悪化はおさまりません。

もちろん、めんどうくさいからといって、精油を薄めずに広範囲に塗布したりすることは家族や他人には絶対にやりませんが、

自分自身だと適当になってしまいました。なかなか回復しないので、ここでようやく正しい方法をとることにしました。ラベンダーとティートゥリーをキャリアオイルに薄めて、少量を患部に塗布します。そうすると不思議なことに治りは格段に早くなりました。まだ跡が少し残っているので、傷の回復を早めるようにキャリアオイルにはラベンダーの他に、ゼラニウムとフランキンセンスも混ぜてみました。

自業自得な体験ですが、みなさんは決して真似をしないでください。ティートゥリーもラベンダーも、直接肌につけても問題ないと言われてはいますが、それはチョンチョンと塗るレベルの話で、広範囲では絶対に使用しないこと! またそれらは応急処置として継続しないこと! 精油は必ずキャリアオイルに薄めて使用してくださいね



山中麻瑠 Maru Yamanaka

1999年に渡豪、IFA認定アロマセラピストとなる。オーストラリア某有名デイスパ、日本で医療現場、ホテルSPA、等で経験を積み、アロマセラピスト育成講師も務める。2005年ハワイに渡り、2008年より11年間アロマアットホームのオーナーを務める。現在、アロマセラピーを広める活動中。2014年からアロマセラピーワークショップ開催。
Instagram: @maru_808aroma
FBページ: MY Essence Hawaii

ガソリン価格が高い今、 どのように節約するか？

現在のガソリン価格高騰は、通勤に車を利用している人々にとって大きな問題となっているとKHON2が伝えている。

ハワイ州内のガソリン平均価格は、過去1か月ほど1ガロンあたりおよそ5ドルという状態だ。しかし、運転習慣を少し変えることで節約できるという。

4月9日には1ガロンあたり5.24ドルという最高記録となったが、この週末の平均価格は5.23ドルと1セント安くなっている。

全米自動車協会(AAA)ハワイ支部の広報担当者ドー・シュープ氏によると、「この週末に価格が上がらなかったのは朗報です。全国平均価格は少し下がっていますが、今までと比べるとまだ高値です。ガソリンスタンドでの価格の50%は原油価格の影響です」と述べている。

ロシアのウクライナ侵攻で、原油価格は1バレル123ドルまで高騰したが、3月に入って少し落ち着いてきている。

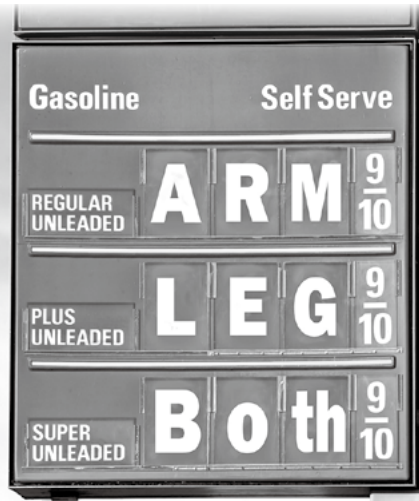
しかし、これまで州で使用されている石油の30%をロシアからの輸入に依存しており、

連邦政府が経済制裁としてその輸入を禁止したため、その分を他からの輸入に頼らざるを得なくなり、高値が続いているという。

シュープ氏は、「安いガソリンを求めて車を走らせるのは得策ではありません。当協会のアプリのようなものを利用し、価格を事前にチェックする方が節約になります」と述べている。

「また、ガソリン・メーターが4分の1に下がる前に給油するようにしましょう。ガソリンタンクが空になりそうになって、高いガソリンを入れなければならなくなる前に、余裕を持って給油してください」

また、タイヤの圧力をチェックして適正な数値を保つこと、スパークプラグやエアフィルターを定期的に交換すること、車内に不要な重い荷物を置きっぱなしにしないこと、などもガソリン節約につながるという。



また、高速運転もガソリンを浪費することにつながっている。

「急発進もガソリンを多く使います。ほとんどの車は時速50マイルで運転すると燃料消費がピークに達するようになっており、スピードを落として安定走行することが経済的になっています。なので、フリーウェイで5マイルから10マイル、時速を落とすことで14%ほど経済的になります」

日刊サン 2022.4.18配信

ハワイの最新住宅事情

ハワイで暮らす多くの市民にとって、不動産所有者になることは一つのゴールだが、住宅価格が上昇を続けている中で、非常に困難になってきている。

住民により手頃な価格の住宅を供給できるよう、州政府が法整備を進めるべきだという意見が政治に携わる人々から出ているとKHON2が伝えている。

現在、一戸建て住宅の価格が高騰しており、ホノルル不動産業界から提出された3月の報告書によると、昨年同時期比で21.1%も上昇しており、中間価格は115万ドル(およそ1億4,560万円)となっている。

不動産業者のダニエル・ウル氏によると、一部の人は一戸建てではなく、コンドミニアムを考えているという。

「以前は一戸建てと比べ、コンドミニアムの方が人気は低かったのですが、今では非常に

需要が増えてきています」

しかし、コンドミニアムの価格も上がっており、現在では中間価格が515,000ドルで、昨年3月と比べると14%もの上昇だという。

一戸建てだけでなくコンドミニアムの価格も上昇している現在、新築物件の抽選に望みを託す人も多い。

アリッサ・パウティスタさんは、数か月間も住居を探しており、5件に購入申し込みをしたが、他の買い手との価格競争で敗れていて、市場に十分な住宅が供給されていないことが原因ではないかと考えている。

州上院議会住宅委員会の議長、スタンレー・チャン議員によると、より手頃な価格の住宅を建設することが最優先課題だという。「住宅供給に関して、それぞれの郡ですべてに、できる限りの対策を講じています。問題は、それで十分なのかということなのですが、その答えは明白です」

州議会では、より手頃な価格の住宅建設の建築許可承認プロセスを見直すよう提案している。チャン議員は、「今後数年間で何らかの進展が見られるような対策を立てることが重要だと考えています」と述べている。

住宅ローンの金利が上がってきていることから、マーケットが今後落ち着く傾向にあると見られている。

日刊サン 2022.4.18配信

モンク・アザラシの 赤ちゃんが誕生 ノースショア

オアフ島ノースショアで先週2頭のモンク・アザラシの赤ちゃんが誕生したと、ハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

RN58という番号をつけられたメスのモンク・アザラシ(通称ルアナ)は、担当職員と2人のボランティアが見守る中で、6頭目となる赤ちゃんを出産したという。

ハワイ州国土自然資源局職員のレスリー・マクファーソン氏は、「赤ちゃんアザラシはすぐに動き始めました。生まれて20分後には岩に登り始めて、母親アザラシは声を上げてそれを見守っていました」と述べている。

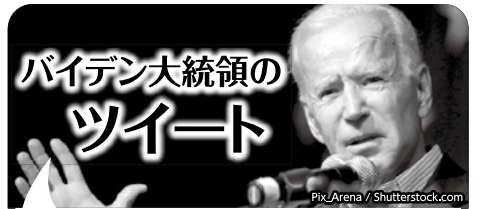
その前日には、別のアザラシがノースショアで誕生しているという。

同局は、赤ちゃんアザラシの誕生に伴い、母子アザラシに近づかないよう警告を発している。今年になってすでに3頭のアザラシが、原因不明で死亡しているという。

「生まれたばかりのアザラシの周囲では、人間が母子に近づかないよう警戒する必要があります。犬の散歩の時なども十分な注意が必要です」と発表している。

当局と動物保護団体では、これから5、6週間ほど観察を続けることにしているという。

日刊サン 2022.4.20配信



Joe Biden @JoeBiden

4月15日 2:44AM
アメリカの製造業は立ち直ってきています。そして、私たちがアメリカ国内でより多くを製造すれば、経済力が上がり、日用品の価格が下がります。
American manufacturing is coming back. And when we build more in America, it increases our economic capacity and helps lower everyday prices for families.

4月15日 5:41AM
大統領就任第1日目から、我が国の経済を立て直すために私がとってきた全ての行動は、ひとつの原則に則っています。「アメリカ国内で製造する」というものです。これはアメリカ合衆国内で製造された商品、パーツ、材料を使うということです。
From Day One, every action I've taken to rebuild our economy has been guided by one principle: Make it in America. That means using products, parts, and materials built right here in the United States of America.

4月17日 5:15AM
私が大統領に就任したときに6.4%だった失業率は、3.6%にまで下がりました。大統領の任期後これほど早く下降したのは、今までの記録を塗り替えるものです。
Unemployment is at 3.6%, down from 6.4% when I took office. The fastest decline in unemployment to start a President's term ever recorded.

4月17日 11:35PM
(訳注:4月17日曜日はキリスト教における復活祭)今日、キリストの復活について考えるとき、信仰、希望、そして愛があれば、死さえも乗り越えることができることを考えさせられます。皆さんに、希望、健康、喜び、そして全ての理解を超越する神の平和が訪れますようにと願っています。ハッピー・イースター、神があなたを祝福し、お守りくださいますように。
As we reflect today on Christ's Resurrection, we are reminded that with faith, hope, and love — even death can be defeated. From our family to yours, we wish you hope, health, joy, and the peace of God, which passes all understanding. Happy Easter and may God bless and keep you.

4月19日 5:57AM
新型コロナウイルス感染拡大によって昨年は様々なことができずでした。しかし、今年ホワイトハウスではイースター(復活祭)のイベントに多くの皆さんをお招きできて嬉しく思います。
After the pandemic kept us apart last year, it was an honor to welcome folks to the People's House for the 2022 White House Easter EGGucation Roll.

4月19日 10:00PM
今年のホワイトハウスでのイースター(復活祭)のイベントに参加してくださったみなさんに感謝します。喜びと笑いと学びに満ちた1日でした。
Thanks to everyone who joined us for this year's White House Easter EGGucation Roll. It was a day full of joy, laughter, and learning.

<https://twitter.com/potus>より抜粋して翻訳、掲載しています。

日刊サン ハワイ【公式】
@nikkansan
ツイッターも毎日更新中!



CAN OF
ALOHA

No. 77

さくらももことモーニング娘。 のおはなし

私のコラムをはじめから読んでくださっている熱心な読者の方(いるのかいないのかはさておいて)はご存じだと思いますが、このコラムのタイトルは、私が愛してやまない作家・さくらももこさんの名作中の名作『もものかんづめ』のオマージュとしてつけました。彼女の作品はどれも面白く、読みやすいこともあって小さいころから何度も何度も読み返してきました。もちろん漫画もほぼすべて読んでいますが、私はや

はりあの独特の表現があふれるエッセイが大好きです。

さかのぼること20年、初めてハワイ旅行が決まったとき、飛行機の中の時間つぶしにと母が本を買ってくれました。それが、さくらももこ著『ハコイリ娘。』だったのです。それを見た瞬間、狂喜乱舞したのを覚えています。大好きなさくらももこさん、しかも、そのももこさんが何とこれまた私の大好きなアイドル・モーニング娘。と一緒に色々な体験をして、それを本にしてくださったというのです。

当時、モーニング娘。は、憧れない女の子などいないほどの人気。私も、もちろん熱狂的なファンでした。そして、なんと、ももこさんもモーニング娘。結成当初からの大ファンだということです。モーニング娘。をももこ節で読めることももちろんですが、初めてももこさんとの共通点を見出したようで非常にうれしかったのを覚えています。

私は今も、モーニング娘。の大ファンです。といってもさすがにもう「私もメンバーになれるかも?!」とは思わなくなり、そして自分より年下のメンバーばかりになったので「親戚のおばさん」ポジションでの応援に徹することになっています。

さて、私はそれを旅行前に読んでしまわないようにと、ビニールにくるまれたままハワイ行ききのバッグに忍ばせたのです。そのときは、ハワイ旅行よりも、『ハコイリ娘。』を読むこと

のほうが楽しみだったように思います。

今でもはっきりとその装丁まで思い出せます。ピンクと黄色の二冊組で、外側の箱にはさくらももこさんのイラスト付き。ハワイにつくまでの約8時間で読破し、時差で眠れないハワイの夜にも何度も開き、うっとり眺めていました。もちろん、日本に帰ってからも、そこから10年後に故郷を離れて上京したあとも、折に触れて読み返す一冊となりました。

今では、その本に収められたメンバーはグループを卒業し、今は誰一人としてモーニング娘。ではありません。ももこさんももうこの世にはおられません。いつか、大変おこがましい願いですが、ももこさんに会うことができたら、今のモーニング娘。の魅力を語り倒したいと思います。「あんなねえ。」と呆れてくださったなら、きっとそれ以上の喜びはないでしょう。

金平 薫 (Kaoru Kanehira)

香川県出身。現在はハワイ某所にて武者修行中。日々のあれこれを、ゆるりとお伝えできたら幸いです。美味しいものには目がありません。なんでもない毎日はKaoru (@kaoru_days)・Instagram photos and videosをご覧ください。





週間ハワイニュースダイジェスト 4.15 ~ 20 2022

ハワイの空港でマスクは必要なし ザ・バスでもマスク着用は任意に

ハワイ州運輸局が4月18日(月曜日)午後、州内の空港においてマスク着用の義務がなくなったことを発表し、ホノルル・スター・アドバイザーが伝えている。

同時に、一部の航空会社と市運営の公共交通機関においても、マスク着用は任意となることが発表された。

18日にフロリダ州で下された高等裁判所での判決を受けての措置だという。

今後、マスク着用は推奨されるものの、必須ではなくなる。

フロリダ州の連邦裁判所は、飛行機や列車など公共交通機関の乗客に対するマスク着用規制について、新型コロナウイルスのパンデミックにおける米国保健当局の権限を超

えているとした。この判決に基づきバイデン政権は、マスク着用命令は現時点では有効ではないという見解を示したという。

これを受けて州運輸局では、州内の空港におけるマスク着用は必須ではないと書面で発表した。

「連邦政府は今回の判決を精査し、今後の指針について発表する予定である」という。

ホノルル市運輸局でも、ザ・バスおよびザ・ハンディバンの乗客に対して、4月19日(火曜日)からマスク着用を必須としないと発表した。

「運輸局としては今後もマスク着用を推奨します。公共交通機関を利用する場合には、周囲の人々に対する思いやりを持って行動

していただきたいと思います」

先週、アメリカ疾病予防管理センター(CDC)は、公共交通機関におけるマスク着用義務をさらに15日間延長し、5月3日までと定めた。

ユナイテッド航空、デルタ航空、サウスウェスト航空、アメリカン航空では、今回の判決に対応して、国内線でのマスク着用規制を撤廃したという。

ハワイアン航空でも、乗客および乗務員に対する飛行中のマスク着用については任意とすると発表した。

アラスカ航空も、アメリカ国内線でのマスク着用は任意とするといい。

日刊サン 2022.4.19配信



Joe Biden @JoeBiden
4月20日 9:15AM
アメリカ家庭が高い物価に苦しんでいることは承知しています。私もガソリン価格が上がると影響を受けるような家庭で育ちました。

なぜ今ガソリン価格が高いのかという原因について明らかにしましょう。それは新型コロナウイルスとウラジミール・プーチンのためです。

私は価格を抑制するためにあらゆる対策を講じており、プーチンによる価格上昇を宣言しています。

アメリカ国内での原油を増産するために、国内の石油生産者と緊密に連携して1日あたり100万バレルの放出を承認し、世界中の同盟国と友好国と協力して放出を行なっています。

インフレの影響を抑えるために赤字を下げつつ、ガソリン価格だけでなく、光熱費、処方箋薬代、その他についてもすぐに価格を下げるための対策を行うよう議会に要請しています。

これらの対策はアメリカ家庭に対して大きな違いを生むことになるでしょう。

I know that families are still struggling with higher prices. I grew up in a family where if the price of gas went up, we felt it. Let's be absolutely clear about why prices are high right now: COVID and Vladimir Putin. I'm doing everything I can to bring down prices and address the Putin Price Hike. That's why I authorized the release of one million barrels a day as we work with U.S. oil producers to ramp up production — and coordinated this release with partners and allies around the world. Beyond gas prices, I've called on Congress to move immediately to lower the cost of families' utility bills, prescription drugs, and more — while lowering the deficit to reduce inflationary pressure. That would make a big difference for families.

<https://twitter.com/potusより>
抜粋して翻訳、掲載しています。

イースター週末に暴力事件が多発

先週末はイースター(復活祭)の週末ということで、ハワイでも様々な催事が行われ、レストランで外食する人も多かった。

楽しい祝日だった一方で、ホノルル警察では、島内で起こったいくつかの強盗事件について捜査をしているとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

それらの強盗事件のほとんどで、銃器が犯行に用いられているという。

4月18日(月曜日)午前5時ごろ、ワイキキのパオアカラニ・ストリートとクヒオ・アベニューの交差点にあるバス停で、50歳男性が銃を突きつけられて殴打され、金品を奪われるという事件が起きている。

目撃者が撮影した写真では、被害者が顔から流血している様子がうかがえる。

目撃したアル・ハワットさんは、「通勤中の被害者男性がバス停に向かっていたところ

に、銃を持った犯人が現れてバッグを要求していたようです」と語っている。

その後犯人は、被害者男性に対して暴行を加え、発砲し、10ドルと携帯を奪って逃走したという。

オアフ島内では、この週末に少なくとも4件の強盗事件が起きている。

ハレイワ・ビーチ・パークの公共トイレの外で4月17日(日曜日)午前10時ごろ、ニューメキシコ州からの男性観光客(62歳)が、刃物を持った女性に襲われてバッグを奪われている。

アイエアでは17日(日曜日)午前9時ごろ、53歳男性がニュータウン・パークの向かいに駐車して座っていたところ、男性に銃を突きつけられて襲われるという事件も起きている。

午後1時ごろには、ケエアモク・ストリート

で、ニューヨークからの男性2名が、ウォールマート近くの歩道を歩いているところをマスクを着けた男性2人に襲われたという。

ワイキキ自治会の会長であるロバート・リンレイ氏は、「このような暴力事件は住民にとって最重要課題です。逮捕されたとしても、有罪にならないことが多いからです」と述べている。

「範例を示すことが必要です。犯罪を犯したら、刑務所で刑期を過ごすべきなのです」

30年以上ハワイに暮らした後アメリカ本土に転居したバーバラ・コーリーさんは、「後ろを気にしながら歩きたくはないでしょう」と述べている。

「ホームレスの人々が溢れています。手頃な価格の住宅が不足しているのが原因だと思います。それに生活費が高いことも問題でしょう」

日刊サン 2022.4.19配信



Mayor Rick Blangiardi @MayorRickHNL
4月21日 10:01AM
ホノルル市水道局ではオアフ島内における節水を住民の皆さんにお願いしています。その活動に協力するためにホノルル市庁舎の外にある噴水の水を止めることにしました。シビックセンターの敷地内の灌漑を節約するためです。私たちの活動の詳細についてはこちらから。

We stand with @BWSHonolulu as they urge people across Oahu to conserve water — today, we shut off the water to the fountain outside Honolulu Hale and will be cutting back our irrigation of the Civic Center grounds. Read more about our efforts here:

<https://twitter.com/mayorrickhnlより>
抜粋して翻訳、掲載しています。

メリー・モナーク・フェスティバル 開催

フラの祭典、メリー・モナーク・フェスティバルが開催されるとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

2022年メリー・モナーク・フェスティバルは、ハワイ島ヒロにあるエディス・カナカオレ・スタジアムで21日に開催される。

非競技部門のホイケは一般に公開されることになっており、先着順でチケットを手に入れることができるという。

競技部門の初日は4月21日(木曜日)から行われ、23日(土曜日)に結果発表。

予定は次の通り。

- ・21日(木曜日)
午後6時からミス・アロハによるフラの放映
10人の女性ソロ部門競技(カヒコとアウアナ部門)
- ・22日(金曜日)
午後6時から競技放映
24のハラウがステージで団体競技
男性部門と女性部門(古代フラ)
- ・23日(土曜日)
午後6時から最終ステージ放映
モダン部門のグループによるフラ競技
24のハラウのパフォーマンス後、結果発表

州内での、スペクトラム、ハワイアンTEL、ディレクTVの視聴者はチャンネル6(K5)で、ディッシュ・ネットワークではチャンネル8で放映を見ることが出来る。いずれの日も午後6時からの放送予定。また、ストリーミングでは無料で観覧できる。

<https://www.hawaii.newsnow.com/merriemonarch/>

日刊サン 2022.4.20配信

コラム

COLUMN



ハワイ在住者のための ライフプランのお話

退職後の生活費を考えると、限られた収入でやりくりしなくてはならないのですが、老齢年金や今までリタイヤメント資金として貯めたIRA、401Kや個人年金を引き出して生活することになります。

退職後、今まで貯めた老後の資金が尽きないように毎月の生活費を再度見直す必要があります。

固定経費の内訳を出してみましょう。その中に医療費が入るのですが、どの保険を選ぶかに寄って毎月の医療保険料が

異なり、医療費には毎月の保険料と病気になった時の治療費を予算に入れなくてはなりません。

私の夫は79歳ですが、お蔭様で何の薬にも頼らず超元気で暮らしていましたが、2020年の秋にいよいよ入れ歯にするかインプラントにするか決めなくてはならない時期が決まりました。主人は即座にインプラントでお願いしますとリクエストしましたが、専門医に回され、なんと見積りは約\$50,000で、その他に顎の専門医にまわされ、約\$60,000以上かかりました。車でも買い替えようかと考えていたところでしたが、買わなくて良かったと思えました。このような突然の予期せぬことも、起きると考えて備えておきましょう。

今まで必要がなかった補聴器のお世話になる時期が来るかもしれません。聴覚の検査も年に1回はチェックしたいものです。実際良く聞こえない方と会話するのは大変です。一人暮らしの方はご自分の耳が遠くなっていることに気が付かず、通常の会話がスムーズに行かないことがあります。補聴器の料金もピンキリなのですが、生活に支障をきたす前に用意したいものです。高い物は\$7~8,000ドルと聞いています。購入の時期が来たら、どの保険を選ぶか慎重に決める必要があります。

健康状態は年と共に衰え、医療費はかかるようになりますが、いつ病気になるかはわかりませんので、予算に入れて、使わなかったら翌年の予算に加えて備えましょう。

急に大きな額をIRAや401Kから引き出すと税金がかかりますので、計画が必要です。

毎月の経費には長期介護は予算に組み込まれていないと思われませんが、メディケアではカバーされません。長期介護保険をお持ちでない方は、毎年少しずつサイドに貯金が必要かもしれません。知人で介護のお世話になっている方は施設に入り、雑費など含めると月\$10,000位かかっているそうです。あなただったらどうしますか?

横江和子 シニア医療保険コンサルタント
取扱保険の種類: 生命保険、長期介護保険、メディケア、三大疾病保険、IRA & ROTH IRA、個人年金等
問合せ先: yokoem001@hawaii.rr.com

親の介護がきっかけで、アメリカの長期介護や年金に興味を持ち、保険の資格を取得。夫のパートD(薬)のベナルティをきっかけにメディケアの分野を習得。毎年、各保険会社が運営するメディケアアドバンテージ(パートC)のプラン内容更新および無料加入手続きの相談、生命保険、長期介護保険、年金などを専門にしている。





週間ハワイニュースダイジェスト

4.15 ~ 20 2022

マスク着用任意 そのリスクは？

公共交通機関におけるマスク着用は現在任意となっているが、全ての人々がマスクを着用しなくて良くなったというわけではない、とKHON2が伝えている。

4月18日(月曜日)、連邦裁判所の判事によって、公共交通機関におけるマスク着用の義務化はCDCの権限を超えているという判決が下され、それに伴って、ザ・バスなどを含む島内の公共交通機関において、マスク着用は個人の判断に任せられることになった。

しかし、アメリカ本土からハワイにやってくる飛行時間の長さを考えると、この状況はハワイにとって大きな意味を持つという。

専門家は、長時間のフライトは危険度が高く、特に持病などのために免疫に問題を抱える人は、自分自身を守ることを考える必要があると語っている。

「機内で新型コロナに感染した人が周囲に座っていて、換気機能だけが作動していることを考えると、マスクを着用する方がより安全だと思います」とイースト・ウェスト・センターの上席研究員であるティム・ブラウン博士が述べている。

飛行機内での新型コロナ感染状況について研究が進んでおり、オミクロン亜種BA2のように感染力の強い種に関しては、より注意が必要だという。

「今後は、乗務員がマスクを着用しないこともリスクにつながると考えます。マスク非着用の乗客と接触した客室乗務員が、そのままマスクをせずに接客をするというのは潜在的なリスクになると多思います」

機内でマスクを着用していても問題はあるといふ。

「非常に肥満しているのであれば、大きな問題となるでしょう」とハワイ・プレミア・メディカル・グループのスコット・ミスコビッチ医師が語っている。

「喘息や喫煙によって呼吸器系に持病を持つ人、あるいは心臓系に持病を持つ人は、マスク着用の必要があると思われます」

追加接種を受けた人々も、旅行に関して重大な選択を迫られているという。

「もし5歳未満の子どもがいるのであれば、旅行について考える必要があるでしょう。子どもと自分の家族を危険にさらさずべきかどうか決断しなければなりません」



また、マスク着用の際には高品質のものを選択すべきだといふ。特に5歳以下の子どもには、大きさにあったマスクを選ぶことが肝心だといふ。「布マスクはあまり保護とはなりません。N95などがベストです」

日刊サン 2022.4.20配信

マウイ島元警察官、未成年少女に対する売春勧誘で有罪を認める

マウイ島元警察官が、金銭と買い物に連れていくという約束で13歳少女と性的関係を持つようとした事件で、有罪を認める供述をしたとホノルル・スター・アドタイザーが伝えている。

この13歳少女は連邦警察のおとり捜査官で、昨年12月5日にブランドン・チャールズ・

サフィールズ(37歳)は第1級未成年電子誘引罪(不適切な電子的画像を未成年に見せたこと、未成年の売春勧誘)の疑いで逮捕された。

サフィールズ容疑者は4月19日(火曜日)に行われた裁判で、有罪を認める供述をしたという。判決は9月7日の予定。

昨年12月3日、サフィールズ容疑者は、未成年少女になりすましたおとり捜査官にオンラインで連絡を取り、捜査官は「私は13歳だけど、気にしないでね」と返答した。

それに対して同容疑者は、「年齢はただの数字だ」と返したという。

同月5日、サフィールズ容疑者は、未成年少

女を装った捜査官にオンラインで連絡を取り、待ち合わせ場所を設定してその場所に向き、逮捕されたという。

同容疑者は、捜査官に対してインターネット上で猥褻な画像を送ったことも認めている。

未成年者誘引未遂罪は、10年から終身の禁固刑で罰せられる。

サフィールズ容疑者は最高25万ドルの罰金と5年から無期の保護観察処分を受けると見られている。刑期を終了しても、性犯罪者として登録されることになる。

同容疑者はまた、交通違反で検挙した女性に対して違反を見逃すかわりに性的関係を要求したことで有罪を認めている。

日刊サン 2022.4.20配信

移民法のスペシャリスト 日本語OK!
初回相談無料
 ☎808-695-3562
 マイグレーション・カウンセラー法律事務所
 1833 Kalakaua Ave. #408 Honolulu HI 96815
 dtakeno@migrationcounsel.com
 www.migrationcounsel.com 弁護士 **タリク・タケノ**

和太鼓 ドラゴンビートハワイ
 熱心に情熱的に教えます
 講師: 中井 勉
 NaHoku HanoHano Graphic Award 2019
2歳からシニアクラスまで募集中 脳の活性化に!
 5~8歳クラス 絶賛募集中
 水(3時)、金(5時半)、土(3時半) 日本語 808-492-9137
 dragonbeat1111@gmail.com
 http://www.dragonbeat.org English 808-741-0513



State Farm Office of Mia Migita 日本語 韓国語可
自動車、生命、ビジネス、住宅各種保険
 見積もり・見直し お手伝いいたします
 600 Kapiolani Blvd. Suite 203, Honolulu, HI 96813
 (808)484-0085 machi@miamigita.com

保険の見直しをしてみませんか?
 日本語で無料相談いたします
 生命保険 長期介護保険 三大疾病保険
 IRA/ROTH IRA 年金 メディケア
 お気軽に電話下さい 808-225-9555 横江 和子
 OCCIDENTAL UNDERWRITERS 1163 S. Beretania St.

レンタル物件 Uraku Tower #16A
 2ベッドルーム/2バスルーム/2駐車場
 \$3700 + 税 (即入居可)
 週1度クリーニングサービス・リムジン送迎付
 インターネット・ケーブルTV込、電気代別
 お問い合わせは 1341 Kapiolani Blvd. Honolulu, HI 96814
 SHUKO Realty Hirokoまで 808-226-8708 SHUKO

悠久の永眠
 ~自然に抱かれて
コオラウ山脈の麓のパワースポット
 後継者・墓じまい不要
パレーオブザテンプルス
 年間管理費 不要 どなたでも購入可能
 VALLEY OF THE TEMPLES MEMORIAL PARK
霊園見学受付中(完全予約制)
 花水えみ 808-636-3175(日本語)
 https://jp.eternalresorts.com

日刊サンのインスタグラム
 ほのぼのハワイの風景動画など、毎日更新中!!

35年の経験と実績
 ハワイの不動産のことならお任せください
長期賃貸管理物件募集中!
 購入、賃貸、管理、売却まで一貫した安心のサポート体制でお手伝いさせていただきます。
マップビジョン不動産
 MAP VISION INC. 日本語でどうぞ
 ☎(808) 971-0101
 201 Ohua Ave. T1-302, Honolulu, HI 96815
 Eメール: sales@mapvisionhawaii.com

ハワイ不動産の売買、運用、1031 Exchangeのお手伝いをいたします。
 長年にわたりハワイ不動産業に関わり、経験と実績を持つ中村浩子が、不動産に関するあらゆるご相談を誠実にお受けいたします。
 HawaiiResourceRealty
 1357 Kapiolani Blvd., Suite 1080
 日本語でどうぞ
808-284-4820
中村 浩子(R)
 License #: RB-16363 Hiroko Nakamura

健康長寿のために 寝たまま座ったまま
効率的な「下肢運動」を実現!
 パルストレーナーは電気刺激で筋肉を動かすEMS(Electrical Muscle Stimulation)と呼ばれる運動機器。3DEMS®システムを採用し、下肢全体の筋肉に立体的に働きかけます。
使い方は簡単!
3つのモード 筋トレ 有酸素運動 インターバル
PULSE Trainer 3DEMS
 \$1800+tax
Hano Naka Inc. ☎(808)232-8141 1245 Young St. #102 日曜休

センチュリー21 ハワイアンスタイル CENTURY 21
信頼と実績で30年
 ハワイ不動産のご購入・ご売却・物件管理は、ワイキキで唯一のセンチュリー21ハワイアンスタイル社にお任せください。
孝子マクミラン(R)
 ハワイ州公認不動産取引主任免許 RB-21075
無料不動産見学ツアー開催【要予約】
【エージェント募集】 — ワイキキでたった1軒のセンチュリー21のお店で、活躍してみませんか。
Tel: (808) 382-6551
 c21Takako@gmail.com
 www.takakohawaii.com
 1888 Kalakaua Ave. #C-108 ワイキキ・ランドマーク1F

レンタカーを「移動手段」から「旅の思い出」に!

全く新しい発想とサービスの M-SELECT オープン



ずらりと並ぶハイエンドな車種。2022最新モデルもラインナップし、日本語で旅の計画をサポートするワンランク上のレンタカー会社が誕生した。その名はM-SELECT。オフィスはワイキキのど真ん中、ワイキキショッピングプラザにあり、レンタルしている期間はプラザ内の駐車場を無料で利用できる。

日本国内から予約が可能で、万が一の事故でも日本語で24時間対応するので、英語に不慣れでも安心。安全で簡単に装着ができる。



るチャイルドシートなど、きめ細かなサービスを用意。

インスタ映えするドライビングスポットやローカルに人気のレストランの紹介はもとより、「愛する人の座席シートに薔薇の花束を置いてサプライズプレゼントしたい」などの要望にも対応する。

「オープンカーでウエディングフォトを撮りたい、といった、短時間のお貸し出しも承ります」と、河原律子代表。レンタカーは移動手段ではなく、ハワイ旅の装いの一つになってくれるのだ。

特化したサービスを紹介しよう。

■保険込みの価格

万が一の事故に備え、日本から観光で来られる人には保険込みの価格を設定。

■快適なドライブ

無償でiPhoneを貸し出し、日本語のナビ

で道路案内が受けられるからストレスフリー。

■ワンランク上の車種

ポルシェ、ボクスター、メルセデスベンツ、アウディ、BMW...最新モデルを中心にラインナップ。

■長期レンタルはさらにお得

2日目から30日レンタルまで最大60%割引。メンテナンスなどの経費がかからないので、中期滞在者は車を所有するより割安。

■便利な場所

オフィスの場所はワイキキのランドマーク、ワイキキショッピングプラザ2階。主要ホテルから徒歩圏内。

■無料駐車場

ワイキキショッピングプラザの駐車場を

無料で使えます。連泊でも高額な駐車場代が不要。

■ガソリン代込み価格

ガソリンを満タンにする時間を考えて早めに戻る必要もなし。

■徹底した清掃

ていねいに洗車、除菌して提供します。

■安心・安全

全車ドライブレコーダー装備。盗難防止になり、万が一の事故にも有効。

■カマアйнаにも朗報!

英語専用のサイトからアクセスすれば、不要なサービスを省いてお得な料金設定。ハワイに住んでいる人も、特別な日にラグジュアリーカーでドライブができます。

(取材・文 奥山夏実)



M-SELECT CAR RENTAL
(808) 773-7252
2250 Kalakaua Ave #209
info@mselectcarrental.com
www.mselectcarrental.com



ウェブサイト
日本語版



ウェブサイト
英語版



水まわりのレスキュー 住まいのトラブルのことなら 住まいの911

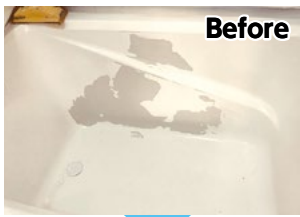
古く汚れたバスタブ、ガマンして使っていませんか?
格安で新品同様に生まれ変わります!

バスタブやシャワールームって、本当は清潔でピカピカに保ちたいところ。でも古くなって、キズや汚れで黒ずんでいませんか? それを早く、安く、新品同様によみがえさせるのが住まいの911の特殊コーティングです。

高級車の外装のように、特殊吹き付けスプレーで3回コーティングするだけで、新品同様、丈夫でピカピカに生まれ変わります。しかもどんな材質のバスタブやシャワールームでもOK! 色を自由に選ぶこともできるんです。キッチンカウンターやシンクなども同じようにコーティング加工できます。

コーティングと合わせ、バスルーム全体をグレードアップする改装やプチリフォーム、新たな収納スペースの新設もできます。深いバスタブへの交換も自由自在。お客様の希望に合わせて日本人の熟練技術者ならではの、細やかでていねいな仕上がりも必ず満足していただけます。

とっても安上がりなリニューアル、まずは気軽にお電話で問い合わせください。



早くて、安く、安心なハンディマンサービス

水道の水漏れや詰まり、蛇口の不具合など、水まわりのトラブルは、迅速に対応して欲しいもの。住まいの911なら、日本語でトラブルを伺い、素早く駆けつけ、原因を見極めます。部品や蛇口の交換や取り付けはスピーディに、どこよりも早く調達して不便を解決します。パーミットが必要な工事の場合

は専門業者の紹介もできます。また、手すりの取り付けやバリアフリー対応など、シニアのための住まいの安全対策もいたします。電話で無料見積もりをしますので、ご希望を気軽にご連絡ください。

もっと快適に暮らすために、住まいの困りごとならなんでもご相談ください。

水回りのトラブルから
プチリフォームまで
おまかせください!

安心の
フラット料金
時間チャージなし

- ✓ ホノルル市内および電話見積もり無料
- ✓ 満足度100%のきれいな仕上がり
- ✓ サービス万全、安心価格の1年保証

- *水道のトラブル(詰まりや水漏れ)
- *天井ファン取付け、キャビネット取付け
- *蛇口交換、シャワーハンドル取付け
- *トイレ交換、シャワードア交換
- *浴槽内の手摺り取付け
- *デスポーザー取付け

バスタブリニューアル \$490~ *バスタブサイズ最長5フィートまで
タブと壁コンボ(白) \$940~ *色は白のみ (他の色は別料金で承ります)

肩まで浸かれる
お風呂の夢を叶えます!

日本風の深いお風呂
設置工事 \$9800~
まずはお電話にてご相談ください!



古いカウンタートップを
大理石風仕様に加工できます!



施工例

TOTO ウォシュレット

超目玉品 \$690 ▶ \$490 設置料込

- 温水洗浄
- ムーブ洗浄またはマッサージ洗浄機能
- おしり洗浄
- やわらかおしり洗浄
- 暖房便座
- ビデ洗浄



1年保証付 別料金でコンセント設置可

住まいのことで困ったときはいつでも

住まいの911

日本語
どうぞ お見積もり無料

808-888-9256

施工事例や詳細はコチラ www.oahutubdoctors.com

これからの人生へ
アラ古希からの
ユルユラ Alohaマインド
No. 113

マイドリーム

4月4日から9日までの展覧会を何とか無事に終えることが出来ました。タイトル「juxtaposition 二人展」の最終日に、7歳の孫もママと一緒に来てくれました。彼女は私と一緒にマグネットアート遊びをするのをとても喜んでくれます。ピルの中の画廊を何軒か回ってからの来廊でした。



「自分で簡単に並べ替えて出来るマグネットアートは楽しい!」と言ってくれる私の作品のファンの第一号です。私が付けてい

たものは外して、可愛らしくイキイキとした作品に、彼女流に仕上げました。

最終日の前日には、美術評論家の宮田徹也先生にもご来廊頂き、励ましのお言葉も頂戴しました。

撤収が終わり、最終日には孫が来て自分で作品作りをしてきましたと、写真を添付してメールすると、宮田先生から、「おー、素晴らしい写真です! 私も高木さんの作品のアピール、頑張りますのでお待ち下さい」と、ありがたい返信が届きとても嬉しくなりました。

実は、突貫工事のような急ピッチでの制作中に木槌でトンカチをする作業を続けていたら、突然に新幹線のトンネルへ入ったときみたいに耳がキーンと聞こえなくなったのです。翌朝近くの耳鼻科に行き検査をしてもらいましたら、難聴と。とりあえずはお薬を出してくれました。1週間経過しても耳の不調が治らなかったで、大学病院の耳鼻科でも検査をしてもらいました。「年齢的にも難聴ですから、今回は補聴器のテスト検査をしましょう」と告げられました。費用について聞くと「片耳10万くらいです」との回答にビックリ。友人達にも相談すると「東洋療法中国針が効くわよ」との朗報に、早速その治療院へ行きました。プスプス頭や耳周りに針をさして電気を通しての治療は怖かったですが、これで、治るのなら治療を頑張って受けてみよ

うと覚悟を決めました。治療回数10回くらいで、本当にかかなり良くなりました。マグネットアートも諦めるべきか、手仕事も出来ない年齢に一気に急降下したのかと、内心がぐったりでしたが、気持ちも明るく盛り返して来ました。もちろんそれなりの老化とは付き合い始めなければとも思っています。

展覧会での孫の創作する姿を見て、おじいちゃんおばちゃんには認知予防に。小さな子供達には、豊かな感性、豊かな情緒を育むために! 夢は、誰もが楽しめるマグネットアート。脳科学者に研究してもらい、箱庭療法みたいなアートセラピーとしても、マグネットアートを発信していくことが「マイドリーム」です。

蒼井 絹子

北海道生まれ。学習院女子短期大学英文科卒業。
1984年「ペルシンの涙は、スノーカール」が、NHK北海道ラジオ制作ドラマで採用
1987~89年 3人の小学生の子供達を連れて渡米。シアトルのグリフィンカレッジに留学・卒業。シアトル日本語放送局にて番組を担当
1994年 北海道にて、陶芸工房【G-club】を開設
1997~2001年 北の生活産業デザインコンペにて入選・入賞
2002年 財団法人中小企業総合研究機構会長賞を「マグネット・アート」で受賞
2003年 東京に工房・オフィスを開設
2011年 日本旅行作家協会入会。東京都TASKものづくりコンテストにて奨励賞を受賞
2012年 東京都美術館「東京展」にて「マグネットアート」入選
2014年 7月7日より、ハワイマサチューサアカデミーへM-1(技術取得ビザ)にて留学
2015年 1月17日 同校卒業
2020年 12月 著書「人生の“サバティカル”留学」を上梓

住まいのトラブルに...
住まいの911
特殊なコーティング技術で、古く汚れたお風呂が
新品同様になります!

Before → After

★お風呂リニューアル \$490~ ※色は白、他の色は別料金で承ります
★お風呂と壁コンボ \$940~

キッチンカウンター、シンク、シャワールームも可
日本式の深いお風呂の設置もいたします

TOTO ウォシュレット
リモコンで温水、温風! 別料金でコンセント設置可 (設置料込) **超目玉品 \$690 → \$490**

ハンディマンサービス
*水道のトラブル(詰まりや水漏れ)
*天井ファン取付け、キャビネット取付け
*蛇口交換、シャワーハンドル取付け
*トイレ交換、シャワードア交換
*浴槽内の手摺り取付け
*デスポーザー取付け

ホノルル市内見積り無料
安心の **フラット料金** 時間チャージなし

日本人経営☆お気軽にお電話ください
808-888-9256 施工例や詳細はコチラ www.oahutubdoctors.com

日刊サリ FREE
デジタル版 バックナンバー読み放題!!

日刊サンウェブサイトを毎日更新中
www.nikkansan.net

DREAM CONSTRUCTION, INC.
ハワイ州公認ライセンス: BC-32084 BC-32085

信用第一! お任せください

あなたの夢を形に変える!
ドリーム建設 小さな仕事でもOK!

新築、リフォーム、内装、外装工事、キャビネット、
プランニング、フローリング、タイル、ペイントなど総合

www.usadreamhawaii.com 見積り無料!
usadreamhawaii@gmail.com

岡本まで **Tel. 383-7782**
Office **Tel. 372-3319**

旧KICモーターズ **Alloha AUTO DEPOT** 安心・信頼の **車屋**

中古車販売・買取

車に関するあらゆる相談に日本語で丁寧に応えます

短・長期レンタカー メンテナンス
カーコーティング などにも対応します!

Tel: 808-304-6444 コヤマまで日本語で! TextもOK
<https://allohaautodepot.com/japanese>

建築のことならすべて、ご相談ください
新築、増築、リフォーム、キッチン、
バスルーム、居抜き工事など

見積りからデザイン、図面作成、完成まで

日本語 OK 808-772-2516
KKP Global ハワイコンストラクション
Hawaii Construction, Honolulu hawaii-construction.com

住宅の改築、増築、新築、
リテール、オフィス、レストランまで

日本との設計プロセス、施工方法の違いを事前に説明します
設計計画から建築許可申請、施工監理までお任せください!

ハワイ州登録建築士 808-927-5301
Focus Design Studio www.focusdstudio.com
鶴飼 高生 Takao Ugai 1010 S. King Street Ste 216
Honolulu, HI 96814

耐久性と美しさを備えた **アルミカーポート**
パティオカバー

日本の技術で安心! メンテナンス不要
100%UVカット 75%熱遮断
場所に合わせてカスタマイズが可能
Ohana Exterior 808-321-2862

PERMIT 住宅・商業施設の建築許可取得なら...
住宅所有者、請負業者、建築家・エンジニア向け

審査 建築許可発行 まで
迅速なサービスを提供しています。

Department of Planning and Permitting
ホノルル市計画許可局認定 第三者機関

PROWORK PACIFIC INC. 面倒な諸手続きをスムーズに! ジミー・ウーにお任せください。
808-304-8871 (英語)

Proworkpacific.com 100 N. BERETANIA ST., Ste 114, Honolulu, HI 96817

40th ANNIVERSARY T.Okiはおかげさまで40周年

Come to check for monthly special!

人気のTOTOウォシュレットシリーズ各種
ジャグジー、プールのスパなども豊富に揃います。

TOTO・JACUZZI・OFURO
SAUNA・Walk in Tub
MTI Tubs・AMERICH
Mr. Steam・Hansgrohe・Geberit
Natural Stone・Tile

お気軽にショールームへお越しください
空港近く海側、青い建物と蝶が目印 日本人スタッフ常駐
2933 Koapaka Street, Honolulu (808)834-2722
www.tokitradings.com Mon.-Fri. 8am-4pm Sat. 9am-3pm

自宅の新築・増築・改築・修繕、商業物件の設計から内装まで
熟練技術者が責任もって施工します

1. 見積りから施工まで一貫して担当
2. 日本語で見積りいたします
3. 仕上りに問題があれば、やり直します

最近の主な施工実績
ロイヤルハワイアンセンター、
ホリデイインホテル、ナウルタワー、
ハワイカイ邸宅 ほか

TOP Builder Construction, Inc お見積り無料
1585 Kapioani Blvd #1608 <http://www.topbuilderconstruction.com>
☎(808)799-0666 (日本語) / (808)680-0777 ハワイ州公認ライセンス BC-35777

安い! 速い! SIGN & COPY EXPRESS

モノクロコピー \$0.035* 日刊サンを見た! で
カラーコピー \$0.23* ポスター、パンナ
ポスター(22"x28") \$30~ **10% OFF**
パンナ(24"x48") \$40~ *1000枚以上の料金

移転しました
1302 Young St.
Zippy's 近く
名刺、チラシ、請求書等
何でもご相談ください。
9444000@gmail.com
www.hicopyexpress.com (808)944-4000

モダンアート ウォーク Hawaiian Style

No. 72

サトル・アベの「ボルケーノ」

サトル・アベは96歳になった現在も現役のアーティストです。具象と抽象の境界を探るようなフォルムが特徴ですが、おそらくそれは、樹木、種子、太陽や月などのありふれた存在が喚起させるイメージを誇張して見せることで、表現の難しい思想や哲学もわかりやすく説明できるからです。その意味では、日本の禅画との共通点を見出すこともできそうです。同時に



アベはその多作ぶりでも知られます。作品の総数はゆうに5000点を超えるといいますが、ハワイの自然をモチーフとした作品はあまり知られていません。アロハ・スタジアムのボックスオフィス・プラザにある「ボルケーノ」はそんな稀少例のひとつです。

「ボルケーノ」は高さ5.1メートルの大モニュメントです。背後に控えるスタジアムのすり鉢型と好対照をなす円錐形をしており、銅板を接合した硬質な外観は、通常のアベ作品とは異なった堅牢さを感じさせます。しかし頂部から突き出した3本の枝は、要塞にも似た外観に軽妙なリズムを付け加え、この作品が間違いなくアベの手によることを証明します。大ききの違う窓が14、そして3つの入り口があり、内部に入ると天井に開いた「火口」から空を仰ぎ見ることができます。窓枠の高低差がらせん運動を感じさせるためか、体が空中に吸い込まれていくような上昇感を感じることでしょう。

アベがあまりハワイをモチーフとしないことは、ニューヨーク時代が長かったことと無縁ではないでしょう。第二次大戦直後、ハワイにはまだ総合的な美術教育機関がなく、「(画家仲間のアカジ)ブンペイとわたしには、金属加工を教えられる教師がいなかったから、いちから始めるしかなかった。試行錯誤の繰り返しだった」のです。技術の向上を求めたアベはニューヨークへと渡り、彫刻専門の研究組織スカルプチャー・センターに所属します。この頃、ニューヨークを席巻していたのが、ジャクソン・ポロック、マーク・ロスコ、ウィレム・デ・クーニングらの抽象表現主義でした。具象を棄て、単純化した形態に自身の感情や

思想を投影させる表現方法は、アベの作風に深い影響を与えたでしょう。その結果、アベのモチーフからは個性やローカル色が消え、誰が見てもそれとわかる象徴としての造形に純化したのではないのでしょうか。彫刻家としてのスタイルを確立して、ハワイに帰郷した時、アベは44歳になっていました。

ボックスオフィス・プラザに「ボルケーノ」を設置することが決まったのは1979年です。この年、アロハ・スタジアムには人気ロックグループ、ボストン、イーグルス、ビーチボーイズらが次々とコンサートに訪れたうえ、今も続くスワップミートの定期開催が始まっています。ホノルル市はアロハ・スタジアムを市民が集うコミュニケーションの中心地に変えたかったのでしょう。そのためにもハワイを象徴する特別なモニュメントを欲したのです。

「ボルケーノ」の外見は、一般的な「山」の概念を形にしたものです。そこにハワイらしさを付与するために、アベは細部にたいへんな仕掛けを施しました。それが壁全面を覆い尽くすペトログリフです。山、波、同心円、矢印。ひとつとして同じ文様はないのではと思えるほど、多種多様なシンボルがびっしりと手作業で刻み込まれています。作家の根気強さは、想像するだけで気が遠くなりそうです。

●Aloha Stadium
99-500 Salt Lake Blvd.,
Aiea 96818



浅井舞(あさいまい)

立教大学史学科卒。大手出版社雑誌編集を経て翻訳家となる。特にハワイのモダンアート及び建築関係に造詣が深い。

text©mai asai / photo©westdorf 禁無断転載

歌壇

読者 短歌・俳句・川柳 募集中!
このコーナーでご紹介させていただきます。
題は自由、皆様お気軽にご応募ください。
Eメール: aloha@nikkansan.net

風に乗り流れくるなり甘き香は一月を咲く梔子の花 原 葉
堂々と自分へ褒美のチョコレートバレンタインを言い訳にして 藤代敏江
未来への Condominium 購入に娘夫婦の来布四年振り 三浦アンナ
宇宙へと技術は先に進みたれど未だ争いを止める術も持たず 森田郁代
山ほどの思い出残しゴン太逝く姿見えねど共に在りたり 山下ふみ子
陽だまりに寝そべりて読むミステリー夢の迷路に犯人追い込む 栗満眞美
日を浴びて流れ揺蕩う春の海はるか彼方の戦も知らずに 六甲もこ

*1: 飼いの犬の名 *2: 多肉植物の1種 *3: 鮭の卵は小魚の、産卵後の鮭は鳥や動物の餌になる

【ハワイ短歌会】初心者歓迎
ブログ:
tankaofhawaii.blog.fc2.com
お問合せ
Eメール:
hawaikitanka@gmail.com
電話:(808)258-2410 まで
5月からは対面歌会も予定中

ハワイ短歌会

チラチラと流し目送る姫ちゃん*1は散歩に行こうと我を誘いて 伊藤美枝子
流行の服などいらぬと娘(こ)は言いて今日も取り出す着慣れたシャツを 鶴川登旨
六十で初めて知った梅干しの旨さが泳いだ身体に沁みた 大室やよい
外出は燦たるま昼の街の中ハワイに暮らす意味を味わう 大森久光
砂浜から持ち帰る流木のしっとり落ちてくエケベリア*2の鉢 岡まなみ
水飲めず身体をすべてを使い終え自然死を待つ独り居の隣人(ひと) 小野貴子
毎日は流れてゆくよ呆然と眺めている間に消えてしまぬ 小島夢子
雪原の細き流れを産卵に来る鮭の居る餌*3になる為 近藤秀子
自己流に絵の具重ねて画用紙に理解不能の傑作完成 関本なつ
人々のやさしい気持ち感謝するそんな気持ちに支えてもらい 田中えり
幾線の蜂の羽ばたき聞こえる ブラシの木の花満開の朝 筒井みさ子

第23回NHK全国短歌大会に、ハワイ短歌会から3人が入選

ハワイ短歌の会員3名の短歌作品が、「第23回NHK全国短歌大会」に入選した。表彰式が去る3月26日に昭和女子大学の人見記念講堂にて開催された。この大会は作者と一般来場者が、会場で選者から直接講評が聞けることで知られる。

今年は題詠「行」と自由詠を合わせて応募者数は約2万4000首。来年の題詠は「千」。大会の様子は、日本時間4月24日午後2時半からNHK Eテレで放送される予定。

【入選作品】 沖縄の壱とズームに会話弾み終わりはいつも「ふるさと」の歌 岡まなみ
生まれ来るいのち待ちわび水漏れ日に色柔らかなキルト縫いおり 筒井みさ子
湾臨む赤き小さき反り橋を渡るふたりが青空に消ゆ 原 葉

ハワイで開業36年!信頼と実績が自慢です
山田歯科医院 一般歯科・審美歯科
インプラント治療
☎808-955-2439 輝く笑顔に!
急な痛みにも...初めての方もお気軽にどうぞ!
山田メルビン 貴生
ハワイ州、カリフォルニア州歯科医師免許
取り扱い保険多数 HDS, HMSA, HMAA 他
ホノルルマガジン誌
最高の歯科医の
1人に選ばれました!

日刊サンウェブサイト
毎日更新中!
デジタル版は毎週月・水・金曜日に公開中!!
(金曜は土曜印刷版「週末版」と同内容)

●日本帰国用 PCR検査 証明書発行
\$140(一般) ※当院かかりつけの方はお申し出ください
渡航前日 または 渡航日午前中の来院 ▶午後受取も可
一般内科・婦人科・小児科 各種予防接種、検診、診断書作成など
詳細は 月川クリニック TEL: 808-941-7770
ご相談ください アラモアナビルディング17階1730号室

口腔外科専門医による
安心・安全のインプラント治療
様々な種類のインプラントを取り扱っています。
1本の治療から歯をすべて失った方まで、
お気軽にご相談ください。

①的確な診断と治療
②信頼と豊富な実績
③CT完備(3Dイメージ)
④日本語OK

道野 将貴(ジェームス)D.M.D.
2006年 Temple Dental University を、首席
(Summa Cum Laude) で卒業。ホノルルマガジン
で長年ベストデンティストにも選ばれている専門医。

TEL 808-973-3747
カピオラニ・ビジネス・プラザ 1580 Makaloa St. #725 Honolulu, HI 96814
パールリッジ・オフィス・センター 98-211 Pali Momi St. #618 Aiea, HI 96701
www.oms-hawaii.com

あなたの足、大丈夫!?
巻き爪・角質・外反母趾

BEFORE AFTER
足の痛み、ひどい乾燥、爪の悩み...
あきらめないうで、
ご相談ください!

トラブルフット専門家
フットソース 比嘉由希子
☎808-554-4185
1585 Kapiolani Blvd. #740 (アークスヘア内) 9am-5pm
アラモアナセンター3階駐車場直結
www.footsource-hawaii.com

保険適応! 旅行保険、HMSA、UHA、Medicare、自動車保険、労災保険もOK

医師の診断の元、米国大学院を修了した理学療法士が日本語で治療を行うので安心です

肩こりや腰痛、ひざの痛み、めまいなど日本語のセラピスト(男女)が対応

井元洋平 PT. DPT
☎808-304-6676
日本語でどうぞ

Imoto Physical Therapy
シェラトンプリンセススクイラニ「ドクターズ・オブ・ワイキキ」のクリニック内 *1時間無料パーキングあり

日刊サン FREE 印刷版発行中 毎週土曜日

広告募集
お申し込みはこちらから
nikkansan.net/ad-inquiry/

一般眼科 アイケア・インターナショナル 日本語で対応 海外旅行保険、各種保険取扱い

各種コンタクトレンズ、結膜炎、緑内障治療など
白内障でお困りの方お気軽にご相談ください! 遠近両用手術も可能です
コンタクトレンズ Webサイトからオーダー可能 まつ毛美容液も販売中!!
ご予約 ☎946-1664 1451 S King St. #209 www.gankahawaii.com 木・日・祭 休診 院長 Dr. 武田裕子

情報保護協定の交渉開始 日NZ首脳会談

岸田文雄首相は21日、ニュージーランドのアーダーン首相と首相官邸で会談した。両首脳はウクライナ侵略を続けるロシアを強く非難するとともに、中国を念頭に東・南シナ海でも力による現状変更を認めないとの考えで一致した。

ニュージーランドが位置する南太平洋では、中国がソロモン諸島と安全保障協定を締結したことで安保環境の変化への懸念が強まっている。岸田首相は会談後の共同記者発

表で「日本とニュージーランドは東シナ海、南シナ海を含め、いかなる地域でもこうした(現状変更の)試みに強く反対する」と強調した。

両首脳は「自由で開かれたインド太平洋」の実現に向けた協力も確認。経済的威圧や不正な貿易慣行を許容しないことや、両国が太平洋島しょ国との協力を強化することでも一致した。情報保護協定の締結交渉を開始することでも合意した。

4回目接種、60歳以上対象 基礎疾患がある人も

新型コロナワクチンの4回目接種について、政府が60歳以上の高齢者を対象とする方向で検討していることが21日、政府関係者への取材で分かった。基礎疾患があれば60歳未満でも対象とする方向だ。厚生労働省は27日にワクチン分科会を開き、専門家の意見を聞いた上で結論をまとめる。

ワクチン効果は3回目接種から時間がた

つと弱まるのが指摘されている。厚労省は4回目接種の検討を進めてきた。

イスラエルで実施された60歳以上を対象とした研究では、3回目から4カ月以上空けて4回目を接種した場合、3回のみの人と比べて感染率は半分抑えられた。政府はこうした研究成果を重視した。

遺族厚生年金、男女差を解消へ

厚生労働省は21日、配偶者の死亡に伴って受け取る遺族厚生年金を巡り、男女間の差を解消する方向で検討に入った。現状では女性に手厚く支給する一方、男性は受け取る条件が厳しい。男性が家計の主な担い手だった時代の考え方に沿う設計になっている。共働きが増える中、見直しが必要だと指摘されていた。

今夏をめどに、社会保障審議会(厚労相の諮問機関)の部会で議論を始める。関係者が明らかにした。

遺族厚生年金は、子どもの有無と男女別で支給の条件を分けている。今回は、原則18歳以下の子がいない夫婦が主な見直し対象になる。今は、男女で支給対象となる年齢や給付内容に違いがある。

低所得世帯へ子1人5万円 今国会成立目指す

政府・与党は21日、物価高騰を受けた緊急経済対策を1兆7000億円程度(留保分を含む)とし、低所得の子育て世帯を対象とした児童1人当たり5万円の支給を盛り込む方針を決めた。財源として2022年度予算の予備費を充当。その補充のため補正予算案を編成し、今国会中の成立を目指す。

補正の規模は2兆5000億円程度で、原由

高に対応する補助金の拡充も含める。

緊急経済対策の財源をめぐっては、政府・自民党は予備費からの支出を、公明党は補正をそれぞれ主張。参院選を控え、自民党が歩み寄った。対策の具体的な内容は政府内で詰め調整をした上で、岸田文雄首相が26日にも発表する。

自衛隊機の着陸拒否明言せず 民間機は許可と説明 インド

インド外務省のバグチ報道官は21日の記者会見で、ウクライナ周辺国への人道支援助物資を運ぶ自衛隊機の着陸をインドが拒否したとされる問題について、自衛隊機の「上

空飛行は認めている」と説明した。ただ、着陸許可に関しては明言を避けた。報道官は「日本側からは民間機の着陸と支援助物資積み込みを求められ、許可した」と述べた。

東京都、会食「8人以内」に緩和 対策1カ月延長

東京都は21日、新型コロナウイルスの対策本部会議を開き、24日までとしていた「リバウンド警戒期間」を5月22日まで約1カ月間延長することを決めた。飲食店での会食を「同一テーブルで原則4人以内」とする要請を維持した上で、都が感染対策を認証した店では「同8人以内」に緩和する。小池百合子知

事は「ワクチン接種を加速しつつ、検査、換気などの感染防止対策に取り組み、何とせよリバウンドを回避する」と述べた。

都内では3月21日をもってコロナ対策の「まん延防止等重点措置」が解除されたが、人の動きが増える大型連休を前に対策の継続が必要と判断した。

大阪、1テーブル4人ルール継続

大阪府は21日、新型コロナウイルス対策本部会議を開き、会食時は原則1テーブル4人以内、2時間程度までとする府民への呼びかけについて、24日までの期限を約1カ月延長し、5月22日まで続けると決めた。

一方、病床使用率が改善していることから、2月8日に発出した「医療非常事態宣言」は24日をもって解除する。感染状況を判断するための独自基準「大阪モデル」も約3カ月ぶりに「警戒(黄)」に引き下げる。

旅は呼んでいる。

東京都 ~新宿~

「大丈夫ですか?」。トントンと軽く肩を叩かれて起きると、目の前には救急隊員と担架。ここは新宿歌舞伎町。飲みすぎてうっかり建物の空きスペースで仮眠した結果、親切な人が通報してくれたようだ。

東京都庁があるから新宿が日本の中心!という漠然とした憧れで新宿の会社に就職、徒歩圏内に住んでいた。そして、趣味の飲み歩きで歌舞伎町には随分世話になった。一度、紫や純白のスーツを着た御一行に出くわした程度で個人的には恐怖を感じなかったが、バーで昏睡強盗に合った社員がおり、しばらく歌舞伎町への出入りが禁じられた。今でこそ海外観光客の間でゴールデン街やロケットレストランが人気になり治安も改善されたものの、油断は禁物だ。安全第一なら、近くの老舗・伊勢丹デパートで食品コーナーやブランドショップを楽しみ、上階にある鮎屋「魯山」で贅沢なランチをぜひ。ワインリストも秀逸で旬のネタも間違いなく美味しい。

春先は、特に新宿御苑は外せない。目黒川や千鳥ヶ淵公園と並ぶ桜の名所で、アクセスも良く広いのでシートを敷いて比較的のんびり出来る点が高ポイント。新宿の高層ビルをバックに桜が映え、紅葉シーズンも同じように楽しめる。温室もあるので季節ごとにスイレンや蘭も見られ花好きには嬉しい。

夜景を見るならどこ、と言われるとやはり無料で行ける高さ202mの東京都庁展望室だろうか。しかし、パリのエッフェル塔と同様その建物自体がライトアップされて美しいので、界隈のパークハイアット東京でジャズの生演奏も聞ける欲張りセットな「ニューヨークバー」か、京王プラザホテルのスカイラウンジ「オーロラ」も良かった。ちなみに京王は夏場、宿泊客でなくとも入場可能な有料プールがあり、都会のど真ん中で涼めて非常に優雅な気分を味わえる。

1日の乗降客数が353万人と世界一を誇る新宿駅。渋谷や六本木、池袋、それぞれ特色があり面白い街だとは思いますが、毎日人が混み、熱量に溢れてどこかしらで事件が起きるカオスな新宿が大好きだった。




●加西 来夏 (かさいらいか)
訪問国は39か国、好きな言葉は「世界は驚きと奇跡に満ちている」/数年前々々にゴールデン街へ遊びに行ったらフランス語、ロシア語、スペイン語が飛び交い、一瞬、あれ、今私日本だよな?と疑う賑わいように住んでいた頃とすっかり変わっていました。

はちねこ☆JAPAN

はちろう NO154 サングラス キューたろう



1 自分にぴったりのサングラス! 見つけたニャー

2 ...あれ!? サングラスしてどこかに出かけるキューね!?

これから紫外線が強くなってくるから、早めに準備してるんだよ!!

3 オレっち。どれが似合うかな.....

4 キューたろうの場合...

どれを選んでも、眉毛と重なってインパクト大!!!!

🔍 マガ知識 🐱 【サングラス】
おしゃれとして使うのはもちろん、太陽の光の影響を和らげて目を守ってくれる役割があるニャ。眩しさを軽くしてくれるだけではなく、紫外線から守ったり、埃や花粉、ゴミが入るなどの外的な要因から目を守ってくれるものだよ。長時間、外出している時などは、UVカット機能が付いたサングラスをつけて、過ごすようにするといいニャ。オレも、しっかり目を守るニャ。 byはちろう @まつだりえ



口大統領、マリウポリ「制圧」宣言 製鉄所突入中止 攻撃は継続か

ロシアのプーチン大統領は21日、ロシア軍によるウクライナ南東部の要衝マリウポリの「解放作戦」が「成功した」と述べ、事実上の制圧を宣言した。2月24日に始まったロシア軍のウクライナ本格侵襲は、2カ月弱で大きな節目を迎えた。5月9日の旧ソ連の対ドイツ戦勝記念日に向けて勝利を演出したいロシアにとっては「成果」となる。

ただ、ウクライナ側は宣言後もロシア軍がマリウポリで攻撃を続けていると訴えている。ゼレンスキー大統領は「(マリウポリの)一部にウクライナ部隊が残っている」と発言。バイデン米大統領は、ロシアが実際に制圧したかどうか「疑わしい」と懐疑的な見方を示した。

ショイグ国防相は21日、プーチン氏に対し、ロシア軍と親ロシア派による「マリウポリ解放」を報告。ウクライナ部隊の一部が、市内のアゾフスタル製鉄所に立てこもっていると伝えた。プーチン氏は「祝意」を表明するとともに、製鉄所突入は「現実的でない」として作戦中止を命じた。一方でウクライナ部隊の最後の拠点を占めている製鉄所で徹底的な包囲を続ける姿勢を強調した。

これに対し、マリウポリのアンドリュシェンコ市長顧問は21日、プーチン氏は制圧が実現していないにもかかわらず「廃虚を背に勝利を訴えたいだけだ」と指摘。宣言後も「製鉄所への砲撃や、製鉄所から離れた場所での戦闘が続いている」と主張した。

エリザベス英女王、96歳に

英国のエリザベス女王は21日、96歳の誕生日を迎えた。今年は歴代英国君主でも最長となる在位70年の節目に当たる。6月に大規模な祝賀行事が予定されているものの、最近健康への不安が付きまわっている。女王は2月6日に即位70年を迎えた。国民

向けの声明で「日々の生活の進展」を思い返し「家族や友人、地域」が一つとなって祝ってほしいと呼びかけた。6月2～5日には4日連続の祝日が特別に設けられ、ロンドンでの大規模パレードをはじめ、各地で多くの行事が行われる。

元消防隊員だった父のために 消防隊Tシャツでキルト製作 アイオワ州

元消防隊員だった父親のためにキルトを作ることを思いついた、アイオワ州ミロ在住のアリ・マローズさん(23歳)の話がフォックス・ニュースが伝えている。

8月に61歳の誕生日を迎える父親へのプレゼントとして、全米50州の消防署のロゴマークのついたTシャツからキルトを作ろうとTikTokに投稿をしたのだ。

「この計画を思いついたのは、家族で旅行に行くとき、父はいつも地元の消防隊のTシャツを買っていたからです。全米50州を訪れていないので、父のために全州の消防隊Tシャツを集めようと思ったのです。50枚のTシャツを着ることはできないので、そのTシャツでキルトを作って父にプレゼントしようと思っています。どうかTシャツを送ってください」

父親のビル・コリンズさんは、38年以上消防隊員として活躍した後、2021年9月にリ

タイアしている。

「消防隊Tシャツを送ってください」というアリさんの投稿は、あっという間に246,800回も再生され、アメリカ各地から消防隊Tシャツが送られてきた。

現在100枚以上のTシャツがアリさんの元に送られており、中にはイラクやアフガニスタンのものもあるという。

あまりにも多くの荷物が自宅に届くために、アリさんの父親は何かが起こっていることはわかっているようだが、内容はまだ知らないようだ。

「皆さんのご協力に本当に感謝しています。会ったこともない私からのリクエストに応じて、こんなにたくさんのTシャツを送ってくださってありがとうございます!」アリさんは、余った布を利用して犬のおもちゃを作る予定だという。

日刊サン 2022.4.15配信

欧州3首相、マクロン氏支持呼び掛け 仏大統領選で異例の声明

ドイツ、ポルトガル、スペインの欧州3か国首相は21日、フランスの有権者に対し、24日に行われる大統領選の決選投票では極右のマリーヌ・ルペン候補ではなく現職エマニュエル・マクロン氏に投票するよう呼び掛けた。欧州連合(EU)加盟国の首脳が、他の加盟国の内政について意見を言うのは極めて異例。

ドイツのオラフ・ショルツ首相、ポルトガルのアントニオ・コスタ首相、スペインのペドロ・サンチェス首相は同日付の仏紙ルモンドに出した声明で、今回の決選投票は「われわれにとっては他の選挙とは違う」と表明。フランス国民は「民主主義的な候補と極右候補の選択」を迫られており、これまで通りの「民主主義の旗手」としてのフランスを選ぶよう期待を示した。

3首相は、欧州各国の大衆迎合主義者や極

右がロシアのウラジーミル・プーチン大統領を「イデオロギーおよび政治上の規範とし、その民族主義的な主張を繰り返している」と指摘した。

ルペン氏は2017年にロシア大統領府でプーチン氏と会談した際、ロシアによるクリミア半島の併合を容認。だがその後は軌道修正してロシアのウクライナ侵襲を非難し、20日夜のマクロン氏とのテレビ討論でもこの立場を強調した。

だが3首相は「これらの政治家が今になってロシアの侵略者から距離を置こうとしても、(過去の言動を)忘れるべきではない」と訴えた。

仏BFMテレビの委託で調査会社エラブが行った世論調査では、より説得力があった候補として、59%がマクロン氏、39%がルペン氏を選んだ。

マスク氏、ツイッター買収資金を確保 公開買い付け検討

米電気自動車大手テスラのイーロン・マスク最高経営責任者が、米ツイッターの敵対的買収に必要な465億ドル(約6兆円)の資金を確保し、株式公開買い付けを検討していることが、21日に公表された米当局への提出書類から明らかになった。

マスク氏が証券当局に提出した書類には、米金融大手モルガン・スタンレーなどからの融資が挙げられており、株式公開買い付けを検討しているものの、「現時点では決定して

いない」と記されている。

マスク氏は14日、ツイッターに対し全株を1株当たり54.20ドルで買い取ることを提案。同社の運営サイトが言論の自由を確保できていないと批判していた。

ツイッターは翌日、マスク氏による過半数の株式取得を防ぐ措置として、「ポイズンピル(毒薬条項)」と呼ばれる防衛策を取ることを発表した。

動物園から逃走したワラビー 36時間後に発見 テネシー州

テネシー州メンフィス動物園が、4月15日に逃げ出したワラビーを36時間後に確保したとフォックス・ニュースが伝えている。

15日、メンフィス周辺は強い暴風雨に見舞われ、動物園の一部が浸水したためにワラビーを移動させたところ、飼育場所から逃げ出してしまったという。

およそ36時間後、動物園内で跳び回っているワラビーが発見され、無事に捕獲された。

動物園は、「今朝、飼育員がワラビーの足

跡を見つけ追跡したところ、無事に発見することができました。確保されたワラビーは仲間の元に戻り、獣医による健康チェックが行われています」と発表した。

行方がわからなくなってから36時間、動物園では大規模な捜索活動が展開されていたが、発見されたのは展示場所のすぐ近くだった。

飼育場所からどのように逃げ出したのかは不明だという。」

日刊サン 2022.4.18配信

木村伊量の ニュースコラム

無差別攻撃の「罪と罰」子どもを救え!

避難民が集まっていた鉄道駅にミサイルが撃ち込まれ、首都キーウの近郊の町では大勢の虐殺死体が見つかりました。ウクライナでは目を覆わんばかりの凄惨(せいさん)な事態がなお続いています。兵士も民間人も区別しないロシア軍による「無差別攻撃」。プーチン大統領が「自作自演のフェイクニュースだ」と反論しようと、世界が彼の言葉を信じていることはありません。

ウクライナの惨状を目の当たりにした米国の映画俳優で監督のショーン・ペン氏は「いっ、今は何世紀なんだ?」と問いかけました。そう、ぼくらが銀座や新宿のレストランで、友人たちと談笑しながら優雅なランチを楽しんでいるこの瞬間にも、ウクライナの子どもの頭上には爆弾やミサイルが降り注いでいるのです。21世紀、理性は逆流しているのでしょうか。

プーチン氏は「ジェノサイド(大量殺りく)を犯した戦争犯罪人として裁かれなければならない。彼の非道はいささかの弁護の余地もありませんが、古今東西の人類の歴史をたどると、無差別攻撃の不条理にさらされてきたことに、改めて胸がふさがる気持ちがあります。

『旧約聖書』には、エジプトを出たモーゼがシナイ山頂で神から「汝殺すなかれ」など十

戒が授けられる有名な場面が出てきます。しかし、殺してはならないのはどうやらイスラエルの民のことであって、『旧約聖書』には「神の国に背く民族や国家の住民を皆殺しにせよ」とあります。モーゼも、その従者のヨシュアも、ゆく先々で残忍な殺りくに手を染めました。

1572年、フランスでカトリック教徒による新教徒ユグノーに対する「聖バソロミューの大虐殺」が起きます。フランス全土で数万人のユグノーが殺されたこと知らせを受けた、ときのローマ法王グレゴリウス13世は歓喜のあまりに祝砲を放たせ、ローマ市民に松明(たいまつ)を焚(た)かせたのです。日本では織田信長による悪名高い「比叡山焼き討ち」が起きた翌年のことでした。

こんなことばかり繰り返されると、人間への不信が募らうというものです。でも、もう少しおつきあいください。

近現代になってからの無差別・大量殺りくという、ナチスドイツによるユダヤ人虐殺や、ソ連のスターリンによる恐怖支配のもとでの粛清がすぐに頭に浮かびます。わたしがここで触れたいのは米国が犯した「罪」の深さです。

米国には第二次世界大戦やベトナム戦争に先立つ「焦土作戦」の先例がありました。南

北戦争で北軍のウィリアム・シャーマン將軍は、ジョージア州アトランタを陥落させた後、南部に侵襲して民家をこごとく焼き払ったのです。これが、非戦闘員を根絶やしにする、米軍の作戦の先行モデルとなりました。

第二次大戦に先立って、米国はユタ州の実験場に日本とドイツの労働者住宅のレプリカを建設しました。日本家屋の量はハワイから運び込まれました。米国は将来の都市攻撃でもっとも効率的に民家を燃え上からせ、住民を焼き殺せる新型焼夷(しょうい)弾M69の開発を極秘に進めたのでした。

B29の大編隊による東京大空襲をはじめ、日本各地の人口密集地への無差別攻撃の指揮をとったのはカーティス・ルメイ將軍でした。彼は戦後、「日本人を殺すことに悩んだりしなかった」と語っています。彼にとって日本は『旧約聖書』に出てくる、悪徳がはびこるソドムとゴモラの町だったのでしょ。そのルメイ氏に、戦後の佐藤栄作内閣はあろうことか、日本の航空自衛隊の育成に功があつ

たとして、勲一等旭日大綬章を贈ったのです。ひどい話です。

最近、読み返した2冊の本があります。ひとつは小田実(おだ・まこと)氏の『難死の思想』。大阪空襲を逃げ惑った民衆の立場から、「そこに居るのは国民ではなく、黒焦げ死体として転がる難民なんだ」と書きました。みじめな骸(むくろ)はいつても、恐るべき殲滅(せんめつ)思想の犠牲者なのです。

もうひとつは、近代中国を代表する作家魯迅(ろじん)の『狂人日記』。封建的な儒教道徳に縛られる中国の欺瞞(ぎまん)を「食人社会」にたとえて風刺した異色の作品ですが、物語の末尾の狂人の言葉が心に残ります。

「人を食わずにいる子どもは、あるいはいるかもしれない。子どもを救え」

子どもはいつの時代でも、暗い社会の先にほのかに見える未来と希望の灯なのでしょう。いまこそ、「子どもを救え!」。遠くウクライナの空に、子どもたちの笑い声が響く日よ戻れ、と祈らざるをえません。

木村 伊量 (きむら・ただかず)

1953年、香川県生まれ。朝日新聞社入社。米コロンビア大学東アジア研究所客員研究員、ワシントン特派員、論説委員、政治部長、東京本社編集局長、ヨーロッパ総局長などを経て、2012年に代表取締役社長に就任。退任後は英国セインズベリー日本芸術研究所シニア・フェローをつとめた後、2017年から国際医療福祉大学・大学院で近現代文明論などを講じる。2014年、英国エリザベス女王から大英帝国名誉勲章(CBE)を受章。近著に「私たちはどこから来たのか 私たちは何者か 私たちはどこへ行くのか ―三酔人文問答―」(ミネルヴァ書房)。大のハワイ好きで、これまで10回以上は訪問。



水族館でイルカが飼育員を攻撃 フロリダ州マイアミ

フロリダ州マイアミにある水族館で、イルカ・ショーの最中にイルカが飼育員を攻撃するという事件が起こった、とフォックス・ニュースが伝えている。

事件を目撃していたシャノン・カーベーターさんは、「イルカが飼育員にぶつかったように見えました。飼育員の女性が水中にいる時に何かあったらしく、彼女がパドルボードに素早く乗ってプールサイドに向かっていったところに、イルカが数度ぶつかっていったのです」と語っている。

その後、女性飼育員は水から上がって、プールサイドに膝をついていたという。

4月19日(火曜日)に発表された水族館の声明によると、女性飼育員が誤って手でイルカを引っ掻いてしまったことが原因で、イル

カが攻撃的な行動を取ったという。動物愛護グループ「動物に対する倫理的な対応を求める人々(People for the Ethical Treatment of Animals: PETE)」では、今回のイルカの行動を観察し、「曲芸をするよう無理強いしていることが原因だ」と発表した。

水族館によると、イルカがこのような攻撃をしたのは初めてのことであり、飼育員は病院で治療を受けたという。

「飼育員がイルカに対して取った行動が原因となり、イルカは明らかに通常とは違う行動をとり、飼育員に向かって泳いでぶつかるという結果になりました。イルカにとっても非常に痛みを伴うことだったと思います。飼育員もイルカも順調に回復しています」

日刊サン 2022.4.19 配信

米中の貸出プログラム50周年を記念して パンダに特別おやつ ワシントンDC

アメリカの首都ワシントンDCにあるスミソニアン国立動物園では、ジャイアント・パンダの貸出プログラム50周年を記念して、同園のパンダに特別おやつが与えられたとフォックス・ニュースが伝えている。

先週末、メスのパンダ23歳とその子供1歳に、リンゴとパイナップルジュースから作られた冷凍ケーキが振る舞われたという。

冷凍ケーキの上には、スイートポテト、リンゴ、人参、ナシ、サトウキビ、バナナ、笹竹が飾られて、50周年を表す50という文字もつけられた。

2頭は、与えられたおやつケーキを15分であらげたと伝えられている。

父親であるオスのパンダにも同様のケーキが与えられた。

ジャイアント・パンダの貸出プログラムは米中親善の証である、と在米中国大使が語っている。

このプログラムは、当時のニクソン大統領夫人が、中国を訪問した際にジャイアント・パンダを見て非常に気に入ったために、1972年にオスとメスのパンダがスミソニアン国立動物園に贈られたことから始まっている。

野生のパンダの寿命は15年から20年だが、飼育されている場合には30年ほどだという。

ギネス記録によると、今まで最も長寿のパンダは、香港のオーシャン・パークで飼育されていたもので38歳まで生きたという。

日刊サン 2022.4.20 配信



コラム COLUMN



二胡を奏する男

私が二胡という楽器に出会ったのは、オアフ島カネオヘの平等院テンプルだった(日本の平等院鳳凰堂を模したものです)。かれこれ10年以上前になるだろうが、土産物売場でアジアの趣あふれる曲が流れており、それが二胡の曲だった。夫はこの演奏をいたく気に入ってしまい、その場でCDを購入。あとで分かったのだが、このCDは現役ナンバーワンの二胡奏者の作品だった。どおりで素晴らしいわね。

二胡というのは中国の弦楽器である。その名の通り弦が2本。フレットはなく、弓で奏でる。弓を使うため、滑らかで長い音が出る。弦楽器といっても、音色はギターよりはバイオリンやチェ

ロに近いと思う。また、弦が2本しかないで、和音は出せない(はず)。基本的にメロディーを奏でる楽器である。夫は以前から二胡に興味があったらしく、「二胡が欲しい」と言い出した。「いつか叶えたい夢」なのだろうと判断し、この時はそのまま聞き流しておいた。

時は流れて2022年3月17日。「二胡が欲しい」と再び夫が言い出した。今回は本気である。なんとクレイグスリスト(インターネットの掲示板)で、中古の二胡を発見したらしい。お値段は100ドル。しかも出品者は我が家から車で数分のところに住んでいるという。

ここで妻としてはどう対応するべきか? 「どうせすぐに飽きるのだから、無駄遣いするな」と言うのが一般的なのではないかと。だがしかし、私はこういった一般常識に著しく欠けている。100ドルというのが高いのか安いのかも、この場合はまったく分からない。それに、ホンモノの二胡というのを見てみたい。反対する理由は特に思いつかなかった。

夫はすぐに連絡を取り、1時間後には二胡を手に入れて帰ってきたのであった。早!! 二胡の現物は、思ったよりもかなり小さかった。三味線を小型にしたような感じである。ボディは手のひらくらいの大きさの六角形で、表面に蛇の皮が貼ってある。弦はスチールで、本当に2本しかない。なんとというか、手作り感満載である。

YouTubeの初心者レッスンに従って、夫はすぐに音を出し始めた。首を絞められた動物の叫び声のような音が響く。これはかなりの騒音である。だがしかし、この段階を乗り越えないと弾けるようにはならないことは明白である。そして、滑らかな音が出るまでにはそれなりに時間がかかるということも、容易に想像できる。幸い、我が家は1軒の敷地が1エーカー(約1200坪)という住宅街にあるため、気にせず音を出せるが、都市部でこの音量の楽器を練習するのはかなり厳しいと思う。ヴァイオリン奏者になれる人というのは、自宅に防音の練習室が作れるような種族なのだろう。

即座に飽きるかと思いきや、意外にも夫の練習は続いており、数日前から曲の練習に突入した。弓も買い替え、やる気満々である。そして予想外なことがひとつ発生。夫はギターが上手くなってしまったのである! 上達には何が作用するか、分からないものですな。というわけで、更なる上達をお祈り申し上げます。



相原光(アヒラヒカル) フリーランスライター&翻訳
群馬県出身、早稲田大学卒業。2008年結婚してハワイに移住。夫は寿司シェフ。2012年4月双子猫パンとマーチを連れてハワイ島に引越。8月に玄米寿司とムスピの持ち帰り店「DRAGON KITCHEN」を夫婦でヒロにオープン。現在ライター兼寿司屋のお手伝いとして活動中。姉は漫画家の花福こごる。
<http://ameblo.jp/hikaruahawaii>
like us on facebook "Dragon Kitchen Hilo"



4年ぶりの国際線、14時間の旅

アパートまえに新しいビルが建設中。毎朝、午前7時01秒をすぎた瞬間から街に爆音が鳴り響く。常に「新しい」が詰まっているマンハッタン暮らしは、いたるところで新しく建設中で、工事音。救急車、消防車のサイレンと工事音とがたまに重なり、独特の都会音を生み出している。

瀬戸内の穏やかな街で生まれ育ったわたしにとって四六時

中、いたるところで爆音が鳴り響く生活は想像以上にこたえる。それも、コロナの期間、約2年に近く静まり返った街を経験した反動もあるのだろうか。

そんな中、日本の入国規制緩和を受け、即、帰国のチケットを手配した。実に4年ぶりの帰国。またいつ閉鎖されるかわからない。帰れるうちに帰っておこうと、アメリカ人の夫と即決。日本に帰国すると、ビザの更新や運転免許の更新、健康診断など事務的なことが山ほどある。

ふるさとを懐かしむ間もないほどに、4年分のできていないままになっているものごとを動かす時間。出発は、明日に迫っている。

帰国する前にPCR検査やアプリの登録など今までのように簡単には日本へ入国ができない今、これまで当たり前のように3ヶ月ごとに日本とニューヨーク、ハワイを行き来していた生活がまるですべて夢だったかのような気持ちになる。何はともあれ、やっとここまでできたのだ。日本に帰国できるよるこび。

よるこびとともに今まで味わったことのなかった不安も襲ってきた。自国へ帰ることがここまで不安になるなんて。「たった4年日本に帰っていないだけだよ、まわりには数十年も帰国して

いないひとたちもいっぱいいるよね?!」そう言い聞かせても人は人、わたしはわたし。やはり言いようのない不安が残る。この新しい感覚を味わえたのもコロナのおかげだな。いっそのこと、この不安な気持ちを楽しんでやろう。自国へ帰ることへの不安を楽しむ。不安に「楽しむ」をくっつけた途端、急に心が軽やかになった。なんて単純なのだろう。笑。

せつかく帰れるのだから、思いっきり楽しんじゃえ。不安も恐れもぜんぶぜんぶ楽しんじゃえ。

久々の日本で感じることを、体験すること、新しいアドベンチャーの始まりだ。またここで旅について書ける喜びを噛み締めながら出発したいと思う。

大森 千寿

NY在住。香川県高松市生まれ。アーティスト・作家・アートセラピスト・米国NLP協会認定マスター・ブライクティショナー・現代レイキマスター。NY・ハワイ・日本の3箇所にアートスタジオを構え活動。著書に、amazon電子書籍「ハワイに不動産を購入して人生10倍楽しむ方法」「ハワイで聞いた! 32通りの生き方(第一弾)」。「人生の冒険」がある。NYで新しい扉を開く2日間プログラムやニューヨークと行く穴場ツアー、アート最新ガイドなど開催中。
www.chizuomori.com ameblo.jp/adamwestonart



求人情報

日刊サンの e-JOB

S.Kingにリニューアルオープン
Mr.Ojisan Neo Bar & Sushi
 多忙につき **寿司シェフ募集**
 給与、待遇など詳細は (808)735-4455
 電話でお問合せください
 1785 South King Street, Honolulu, HI 96826

受付兼 歯科助手 募集 フルタイム
 レジメをこちらのメールアドレスに送ってください
natsukonakatanids@gmail.com
 アラモアナビル 9階
Natsuko W. Nakatani, D.D.S.

Come Join Our Team デンタルスタッフ募集
 ■デンタルアシスタント(フルタイム)
 ■歯科衛生士(パートタイム)
 勤務地 パナナムビル9階
 日英両語/未経験者歓迎/経験者優遇
 応募先 808-944-1155 jonyoshimuradds@gmail.com

Sushi King Kaka'ako
カカアコに 移転して リニューアル!
募集
寿司シェフ/フライクック
 651 Ilalo Street, Honolulu
 UH John A. Burns school of medicine
 ハワイ大学カフェテリア内
 詳細&応募先 **sushikinghi@gmail.com**
 (808)888-SUSH (7874)

スタッフ募集
キッチン(料理経験者大歓迎) サーバー
 とりとん2階、素材にこだわる鍋専門店
急募
キッチン/フライクック
 2334 S. King Street, Honolulu
808-308-3787 詳細は面談にて
 takuto@sunrice-us.com

スタッフ募集 ALOHA
 Bakehouse & Cafe Honolulu, Hawaii
カフェカウンター **パートタイム募集**
 (週1日からOK)
 6:30AM~2:30PMの交代制
 ローカルのお客様が多いので英語で日常会話ができる方
 飲み物や食べ物を作るのが好きで、笑顔で接客ができる方
飲食店勤務経験者優遇
 アロハ・ベイクハウス&カフェ 1001 Waimanu St.
応募先 レジメを Email で送ってください。
alohabakehouse@gmail.com
 勤務できる曜日や時間帯、勤務開始日をあわせてお知らせください。
 書類審査後にご連絡致します。

人気の和食店で働いてみませんか?
急募! キッチンヘルパー
サーバー
 レジメをお送りください
 Email: oishyinc@gmail.com
 1240 S King St, Honolulu, HI 96814
 ランチ: 火~日 11AM-2PM(1PMラストシート)
 デイナー: 日・火・水・木 5PM-9PM、
 金・土 5PM-10PM
 月曜定休
 ご予約をお勧めします

プライベートパーティーでの 寿司シェフ募集!
\$20/hour (DOE)+Tip
 週1~2回 1日約5~6時間 (イブニングタイム)
 住み込み寮の提供可能(金額相談)
 お問い合わせ
 superbinc@hawaii.rr.com
 Kevin (808)737-0051 (英語)
 Howard (408)839-4317 (日本語)
SUPERB SUSHI

三行広告
 Classified Ad.

ゼネラルマネージャー募集中
 確立された戦略計画に沿った会社の総合的な運営の監視。不動産売買における戦略の策定をするための不動産市場の動向と取引の分析。財務記録保管、データ収集、報告書作成および情報窓口(問合せ先)の支援。資産取得に関する引受業務、およびデューデリジェンスプロセスの管理。クレジットデータおよび財務諸表を審査しリスクの度合いを判断。業績(パフォーマンス)を監視し国内外のクライアントへ報告。不動産市場の調査を行い、新規の国内外の企業の意思決定のサポート。
 日本語が流暢であること(日本語の読み書き及び話せること)経済学、ビジネスもしくは財政学の学士号、もしくは外国の学校でそれに相当する学位を保持していること、および不動産アナリストとしての3年の経験があること。週40時間。勤務地はハワイのホノルル。レジメを Lei Hawaii Realty Inc.のAiko Jones (leihawaii712@gmail.com)までお送りください。
General Manager
 Plan, direct and oversee operations of company. Analyze real estate market trends and transactions to assist with developing strategies to buy or sell real properties. Assist with financial record keeping, data collection, report preparation, and public contact. Manage underwriting and due diligence process in connection with asset acquisition. Evaluate credit data and financial statements in order to determine the degree of risk. Performance tracking and reporting to both domestic and international clients. Perform real estate market research and facilitate decision support for new domestic and international ventures.
 Fluent in Japanese Language both verbal and written. BA degree or its foreign equivalent in Economics, Business or Finance; plus 3yrs exp. as Real Estate Analyst. 40hrs/pwk Job Site Honolulu, HI. Send resume to Aiko Jones, at leihawaii712@gmail.com at Lei Hawaii Realty Inc.

Service サービス
 -E-13
US ケーブルTV \$10/月 MLB 野球 ゴルフ テニス 及び 日本語放送等250局
 808-690-3430
 -E-13
テレ ビ、パソコン修理、Network、ウィルス削除、ウェブ構築、レッスン等(UCLA卒、40年以上経験者) --\$9/hr
 808-690-3430
 -E-20
De livery massage, honolulu, waikiki area, mat-14183 hawaii license mahalo!
 808-866-2030

日刊サン スタッフ募集 日英両語
広告営業 営業経験が5年以上ある方
ライター イベント取材、翻訳など 要経験
 レジメをお送り下さい **sanisno1@gmail.com**

日刊サン 求人広告
 掲載のお申し込みは

Rent 賃貸
 -E-13
賃貸 1BR ワイキキ中心部 家具付き、ガレージ、電気代込み \$1900
 808-200-8300

日刊サン(FREE) 定期購読申し込みフォーム

ハワイのニュースを日本語でいち早く発信
 生活に役立つローカル情報も満載!

★毎週土曜日発行

- 1 month \$10
- 6 months \$54



定期購読ご希望開始日 _____ / _____ / _____

Name _____
 Address _____
 City _____ State _____ Zip _____
 Tel _____ E-mail _____
PAYMENT INFORMATION
 Check enclosed made payable to NIKKAN SAN or JAPANESE DAILY SUN.
 Charge my VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS
 Card No. _____
 Exp. Date _____ / _____ CVV _____ Zip code _____
 Signature _____ Date _____

お申し込みは、必要事項をご記入の上、こちらの住所まで郵送してください
NIKKAN SAN (JAPAN PRESS SERVICE, INC.) 1341 Kapiolani Blvd. #8B Honolulu, HI 96814

世界のマグロを追いかけて 男の旅こぼれ話



永井 修二

北海道出身、在米38年 鮪関連水産会社34年勤務
Eメール: maxnagai1976@gmail.com

STORY 187

横行する“ヤミマグロ”

ご家族でお腹いっぱい美味しい寿司を安くいただくことができ、やはり回転寿司となりますよね。ところで今回は“ヤミマグロ”の話をしたと思います。そもそもヤミマグロの“ヤミ”と

は、“病み”ではなく、“闇”のことなんです!

日本で回転寿司店を全国ナンバーワンの“スシロー”が、最近ヤバイことをやらかしてしまいました。全国634店舗を展開しているスシローですが、マグロ漁獲規制から逃れた“隠れヤミマグロ”を取り扱っていたことが発覚したのです。そのヤミマグロは、青森県の“大間産まぐろ”のことで、昨年12月から今年3月にかけてお店でお客さんに提供していたのです。

その量は約16.7トンと言います。日本のマグロ漁は、太平洋クロマグロの資源管理を協議する“中西部太平洋マグロ類委員会(WCPFC)”で、きちんと漁獲枠が決められています。毎年日米中韓や太平洋島しょ国など26カ国が参加して国際会議を行っており、各国の割当のマグロ漁獲量を決めています。ところが、青森県の大間の漁師、水揚げ業者、流通業者とグルになって国際法違反を行ったということです。

この一件が発覚すると、スシロー社からの謝罪文が公表されましたが、昔からの悪しき官民癒着ベッタリの慣習が、国際法遵守に対しても、かなりゆるゆるにしているように思います。

日本では大間のマグロというと大人気で、東京卸売市場でも正月明けの初競りで、一匹何千万円もの値がついたりとかと話題になっています。そうした価格相場に旨みを感じる漁師や

業者がいて、“ヤミ漁”や“脇売り”をしでかしてしまうでしょう。海に出る漁師さんの言い分は、「思うよう漁ができないと、船を買った借金を返せない」「跡を継ぐ息子のために船を仕立て直したのに、漁獲を制限されたのではたまらない」などさまざまです。獲れば大金になる“黒ダイヤ”とも言われるマグロに目が眩んでしまうのでしょうか。

確かに、一本釣りや小型のはえ縄船が多い大間のような沿岸漁業者と、大型の巻き網漁船と比べて、漁獲枠が少な過ぎることも、ヤミ漁を誘発させる要因の一つなのかもしれません。小型漁船を操る百数十人もの漁師たちは競って我先にとマグロ追いかけて、獲ったもの勝ちなのですから厳しい世界です。しかし、漁獲の未報告が発覚すれば、その分は翌年の漁獲枠を減らされることになり、漁師は自分の首を自分で絞める結果になります。

マグロ大好きな一般消費者も、余りにも海や魚や漁師のことも不勉強なのかもしれません。盛んにSDGsや、トレーサビリティ、サステナビリティと謳って情報提供をしていますが、トドのつまりは“安ければ良い”で、買い物かごに入れる魚について、店員さんに質問をすることも、ラベルを見て調べてみることもしないことが、ヤミマグロを市場に出してしまう要因にもなっているように思います。

zetton inc. 2022年 新店舗続々オープンにつきスタッフ大募集!!



募集ポジション

- **General Manager** [FT]
年収: **\$55,000~\$72,000**
HEAVENLY(ハワイカリエリア新店舗)
- **Executive Chef** [FT]
年収: **\$55,000~\$72,000**
Ramen Shop(ワイキキエリア新店舗)
HEAVENLY(ワイキキエリア)
- **Restaurant Manager** [FT]
年収: **\$45,000~\$55,000**
ALOHA STEAK HOUSE/GOOFY/
HEAVENLY(ハワイカリエリア新店舗)/
Ramen Shop(ワイキキエリア新店舗)

- **Kitchen Manager** [FT]
年収: **\$45,000~\$55,000**
ALOHA STEAK HOUSE/GOOFY/
HEAVENLY(ワイキキエリア)
- **Sales Support** [FT]
年収: **\$50,000~**(経験・能力に応じて決定)
Webマーケティング、SNS運用分析、
その他店舗経営サポートなど、全社の
業績向上のために幅広く活躍していただきます。
- **Accounting Assistant** [PT]
週3日程度 **時給\$14スタート**
後にフルタイム(月給制)に昇格の可能性あり。

ベネフィット

- 健康保険
(General Manager/Executive Chefは
家族分も会社負担)
- 401K
(勤務1年後から加入可能/ マッチングあり)
- 食事サポート(まかない) ● 従業員割引

米国籍・
グリーンカード
保持者大歓迎!
**ビザサポート
あり**

各店パートタイムのPrep/Line Cook、Serverも募集中!!

ご応募お待ちしております! レジューメをEメールでお送りください
recruit@zetton-inc.com お問い合わせもお気軽にどうぞ

HAWAII RESTAURANT

旨味が凝縮された
オックステールスープ

人気の
しゃぶしゃぶ鍋

3種のコース
から選べます

ご予約は
808-367-0012

お江戸
いちふじ
ICHIFUJI

2334 S. King St.
(とりとん2階)

ALOHA
Bakery & Cafe

カカアコの
人気カフェ

2階にイートイン
スペースあり
犬同伴OKです!

焼きたてペストリー、
淹れたてコーヒーが人気

少人数から50名以上のイベントやケータリングも可。
貸しスタジオも始めました。ヨガやチャリティー、
個人イベントなど、お気軽にご相談ください! 7am-2pm(±8am-2pm)

1001 Waimanu St. www.alohabakehouseandcafe.com
Info@alohabakehouseandcafe.com 808-600-7907

30年以上、ローカルに
愛される寿司レストラン

オンラインオーダー、
カーブサイド
ピックアップ
承り中

**カカアコに
移転リニューアルオープン!**

Sushi King Kaka'ako
(808) 888-7874
651 Ilalo Street, Honolulu
UH John A. Burns school of medicine
ハワイ大学カフェテリア内
Online Order sushikinghi.com [sushikinghi](https://www.instagram.com/sushikinghi)

Mr. Ojisan S.Kingにリニューアルオープン

人気の寿司ポート

**寿司 &
Sportsバー**

東京豊洲直送の新鮮なネタ

Mr. OJISAN
RED BAR & SUSHI

1785 South King St. (808)735-4455

ハワイの最新ニュース、
求人情報など更新中!!

ハワイの“今”を
お届けします

ツイッター @nikkansan

フェイスブック @NikkanSan

インスタグラム @nikkansan_hi